INCREIBEL: Mucha muher di 15 aña haya den Choller-House • **Pagina 3**



Diaranson
20 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Fidel Castro
Presidente di Cuba



Prome Minister Nelson Oduber mester tuma ehemplo

Fidel a renuncia

Cuba porfin lo bira pais democratico? • Pag. 13-15

Accidente pisa na Pos Chiquito







PA mas of menos 5.10 ayera tardi, polis ta haya informacion cu tin un accidente serio a tuma lugar banda di planta di television,Tele Aruba. Esaki ta riba e caminda bieu di Oranjestad pa San Nicolas, unda den e bocht peligroso poco pariba di Tele Aruba tabata e accidente aki a tuma lugar. Segun e chofer di un auto di famia cu a dal den un taxi-van, ta cu un auto cu tabata core su dilanti bayendo direccion San Nicolas, di ripiente lo a wanta brick y e lo a purba di pase y asina a bai dal den e taxi-van cu tabata bai direccion Oranjestad. Despues di a dal den e taxi, e auto di famia a bai pega den cura di un cas na Pos Chiquito.E chofer di e taxi a wordo herida y tabata keha di dolor y como tal a ser transporta cu ambulance pa Hospital. E otro chofer, esta di e auto di famia parce di no a wordo herida.

Abogado a pidi Huez pa impone un castigo alternativo pa Tico Croes

Hayando un castigo condicional, lo stroba Tico Croes di sigui traha na Merca Siendo na Aruba e no por haya trabou

• Pagina 2

Abogado a pidi Huez pa impone un castigo alternativo pa Tico Croes

Hayando un castigo condicional, lo stroba Tico Croes di sigui traha na Merca

Siendo na Aruba e no por haya trabou



AYERA mainta pa practicamente 2 ora, abogado mr. Chris Lejuez a defende ex Minister di Finanza, Tico Croes den Corte contra tur e acusacionnan cu Fiscal a presenta.

T'asina cu Fiscal a presenta 7 acusacion cu un cantidad di variedad. Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 240 ora di servicio comunitario.

Abogado mr. Chris Lejuez a bai den un forma hopi detaya riba tur e acusacionnan pa mustra cu Tico Croes no ta culpabel manera Fiscal ta pretende.

E no ta haya cu Tico Croes ta culpabel di violacion di e lei di contabilidad, pasobra Parlamento a aproba pa Tico Croes usa placanan di e fondo central pa proyectonan di Fondo Desaroyo Nobo.

Segun mr. Lejuez, Tico Croes no tabata sa di ningun falsificacion pues e no por ta complice di falsificacion di documentonan, oferta y cartanan. Tico Croes a confia su personal pa haci e controlnan y Tico Croes tabata firma e documentonan p'asina e por sigui e procedura cu e documentonan mester sigui.

Mr. Lejuez tambe a mustra cu ta Conseho di Minister tabata dicidi riba destaho publico y t'e Minister concerni tabata responsabel p'esaki y no Tico Croes.

Tico Croes segun mr. Chris Lejuez ningun momento ta complice di malversacion manera Fiscal ta pretende. El a sigui bisa cu Tico Croes no ta culpabel di soborno. El a splica cu Tico Croes tabata busca donacion pa partido AVP pa campaña, pero no pa Tico Croes mes. E hecho cu Aris a aloca placanan pa Tico Croes no kiermen cu e placanan aki tabata pa Tico Croes sino pa e partido.

Abogado mr. Chris Lejuez a pidi Huez pa declara Tico Croes liber di tur e acusacionnan y a propone un castigo alternativa. El a mustra como ehempel e caso penal contra Sidney Ponson caminda pa evita cu tur su carera pelotero ta bai perdi, Huez a impone cu e mester a paga daño per huico y un suma considerable pa instancianan caritativo.

Mr. Chris Lejuez a pidi Huez pa impone un castigo alternativa pa Tico Croes, pasobra si e wordo condena, aunke cu e castigo ta condicional, e lo perde su trabou na Florida.

Actualmente Tico Croes ta trahando na un Universidad na Florida y dor di e caso aki ainda e no por haya su "green card", pasobra e ta aparece riba file di FBI.

T'asina cu relaciona cu e caso Fondo Desaroyo Nobo, Ministerio Publico a pidi autoridanan Mericano pa yuda cu e investigacion y esei a haci cu FBI a bai investiga Tico Croes.

Awor Huez lo bai evalua tur e informacionnan aki y dia 11 di maart e lo dicta sentencia.

TRATAMENTO

Un dia prome Corte a cuminsa cu e tratamento pa loke t'e contenido di e caso y caminda cu e representante di Ministerio Publico a pidi un castigo di 6 luna, condicional y 240 ora di trabou pa comunidad.

Fiscal a presenta un rekisitorio cu a dura 2 ora caminda el a mustra riba e raport di Algemene Rekenkamer (ARA) y Central Accountant Dienst (CAD) cu a menciona cu a surpasa e 6 miyon cu tabatin reserva pa luna pa e proyectonan di Fondo Desaroyo Nobo.

Fiscal ta haya cu articulo 31 di e lei di contabilidad ta fit pa Tico Croes cual ta un lei cu e Gobierno di Tico Croes a introduci pa Ministernan cu viola e lei di contabilidad, esta cu a surpasa e presupuesto.

Segun Fiscal, Tico Croes y Henny Eman tabata hopi activo den Fondo Desaroyo Nobo. El a mustra cu Tico Croes no a sigui e instruccionnan duna pa Gobernador cu ora e Gobierno bira demisionario no por haci gastonan inecesario.

Fiscal ta haya cu Tico Croes tabata instrui esnan di Plan Bureau pa duna cierto compania proyectonan.

Di otro banda Ministerio Publico a mustra cu e ex mandatario tabata activamente envolvi y muestra di esaki t'e cantidad di placa cu el a haya di e compania Aris, cualnan a haya varios proyecto di dje.

Fiscal a hasta menciona cu Aris a cumpra un auto pa Tico Croes y a menciona sumanan grandi entre otro 30 mil y 48 mil florin cu Aris a duna Tico Croes como donacion.

E ta haya Tico Croes complice di violacion di contabilidad, complice di ofertanan falso, complice di no a tene destaho publico, complice di falsifacion di carta, complice di malversacion, complice di malversacion y complice di soborno.

Fiscal a bisa cu e ta considera Tico Croes como e cabes di e piramide y a exigi 6 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe el a exigi 240 ora di servicio pa comunidad.

Ta inaceptabel cu parlametarionan mester haya sa di rapport di AZV via corant

MPA a pidi copia di e rapport pa Parlamento

MONICA Kock, Parlamentario di partido MPA a comenta cu mirando e situacion di e deficit di AZV, MPA a haya sumamente importante pa Parlamento ricibi un copia di e rapport di AZV di aña 2007, ya cu ta na Parlamento e problema lo bin despues.

Pa e motibo ey fraccion di MPA a hasi uso di su derecho di articulo III.17 di nos Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba pa puntra Minister Wever un copia di e rapport di AZV.

Kock ta comenta cu por lesa den corant splicacion di e problema di AZV caminda cu ta wordo papia cu tin un deficit cu lo ta 30 miyon. Tambe cu un parti di e deficit aki ta causa dor di prima cu no a wordo traspasa pa AZV. Kiermen un parti di e deficit a wordo crea dor di gobierno mes.

Parlamentario di MPA ta bisa cu no tabata necesario pa e deficit ta asina halto cual segun corant e suma ta 11 miyon. Tambe por lesa den corant cu un parti ta causa dor di gastonan den exterior.

"Pero mas ainda por lesa den corant cu ya corant tin un copia di e rapport di AZV y ta cita di e rapport. Esaki ta inaceptabel pa MPA. Semper Parlamento mester lesa den corant e resultadonan di e rapport. MPA ta di opinion cu gobierno mester mustra mas respet na Parlamento. Mester duna Parlamento, e organo mash alto, mesora un copia di e rapport. No ta aceptabel ni prudente cu Parlamento tin cu traha cu informacion cu ta den corant. Cu e cifranan, motibonan etc Parlamento mester lesa den corant. Pesei MPA a pidi un copia di e rapport aki pa Parlamento. MPA ta keda den espera di e rapport di AZV", Monica Kock a finaliza bisando.

E 2 acusacionnan di e 922 cu tabatin contra Otmar Oduber a wordo practicamente ridiculiza pa su abogado



OTMAR Oduber, Parlamentario di partido AVP a comenta riba su caso den corte relaciona cu cu Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. El a bisa cu e ta sumamente positivo pa cu resultado di esaki. "Na momento cu bo ta drenta corte despues di 4 aña di un persecusion cu ta tuma lugar y un difamacion di bo bon nomber, pa propio Ministerio Publico laga 920 di e 922 acusacion cai den e mainta ey, ya caba ta mustra con fuerte e caso cu Ministerio Publico tin ta".

Riba e dos acusacionnan cu a keda, el a bisa cu dos radio emisora lo a dune condena y cu el lo ta pariba na KIA caba, pero fuera di esey, loke Ministerio Publico a exigi, esta 120 ora di trabao comunitario, despues di un caso cu ta dura 4 aña y mas di 900 acusacion den direccion di un hende y caminda cu esnan di otro partido ta papia constamente di 50 miyon florin, ta mustra e ridiculez cu tin tras di tur e acusacionnan di oposicion, pero tambe di e forma cu e caso ta wordo hiba dilanti.

Otmar Oduber a expresa tambe cu e ta lamenta cu prensa presente den corte a keda te na momento di scucha e peticion di Ministerio Publico, pero ora di defensa tur a bandona sala, sin scucha con su abogado, a desacredita tur e ponencianan.

Dunando un ehempel, Otmar ta bisa cu ora Ministerio Publico ta presenta un declaracion di un persona, a resulta cu e declaracion di e persona aki no tin nada di haber cu 2001, sino algo di 98. Tambe a trese un carta di bishitanan cu tabata tuma lugar na oficina di Fondo Desaroyo, pero ta trata di otro personanan cu tabata traha na gobierno.

Fiscal lo a presenta 6 'prueba' pa e dos acusacionnan cu a keda riba Otmar Oduber, pero su abogado a practicamente ridiculiza tur esakinan durante e defensa. Nan no tabatin nada di haber cu Otmar Oduber y ningun di nan tabata den e periodo cu e ta wordo cuestiona di 2001.

"Dia 11 di maart venidero mi ta verwacht un decision segun e berdad y cu e vrijspraak lo wordo pidi tambe di parti huez pa tur e acusacionnan cu tin den mi direccion", Otmar Oduber a duna di conoce.

Siguientemente el a bisa cu su principio pa ta un politico integro y pa ta den Parlamento mester ta integro y tin un moral cu ta permiti pa ta eyden. Pesey mes e ta bisa cu na momento cu un persona wordo castiga, e no ta pertenece mas pa ta den e circulo di hendenan di moral y principio. Pero lamentablemente, awe den Parlamento tin parlamentarionan cu ta sosotene gobierno cu tin un strafkaart, pero no tin berguenza y ta keda sinta eynan, segun Otmar Oduber a duna di conoce.

Mucha muher di 15 aña haya den Choller-House

UN mucha muher di 15 aña, dialuna madruga tabata den House of Choller, y esaki a wordo denuncia pa un guardia. Polis a bai mesora n'e lugar y ta topa cu e mucha muher S.B. naci na Aruba.

Polis ta papia cune pa informe, dicon e ta n'e ora ei den e lugar ei, ya cu e ta un mucha muher menor di edad.

E ta bisa polis cu el a bai for di cas y ta kedando na cas di su amigo. Pero awor a resulta cu el a haya problema cu su amigo y su tata. El a bisa polis cu e tin miedo di bai su cas, como cu e tin miedo di su tata y tin problema na cas.

Polis a dicidi, mirando su edad, pa hibe na su cas, pa mira kico t'e problema. N'e cas, polis ta topa cu e tata G.A.B. di 47 aña, y e ta bisa polis cu su yiu muher tin custumber di bai cerca amiga.

El a bisa cu tin biaha e ta keda un siman. Polis a papia cu e tata y mustre riba su responsabilidad, mirando e edad di e mucha. Tur dos a compronde y nan a dicidi cu mainta nan lo sinta papia y e mucha muher lo bai keda na cas di e wela.

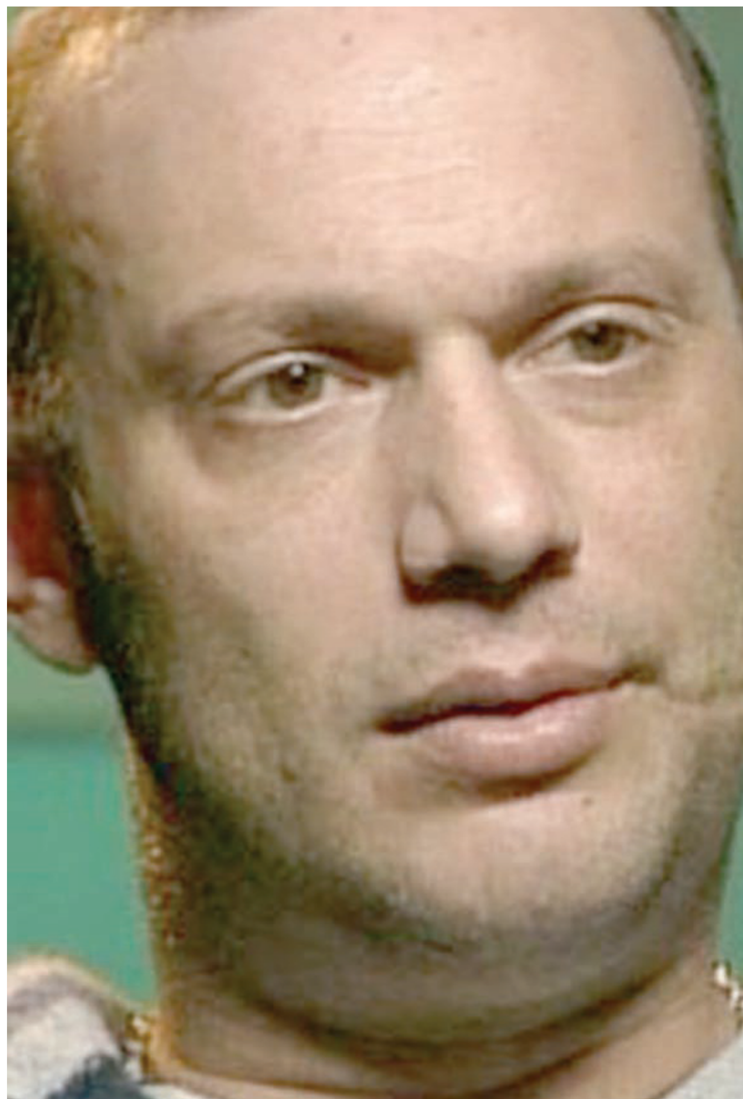
Fiscal den caso di FDSN lo a haya pamfleta geel riba e caso na su propio cas

OTMAR Oduber a comenta cu durante tratamento di su caso den corte, Ministerio Publico a inicia su pleidooi bisando cu e ta 'verziekt' di e forma con ta atendiendo e caso. E fiscal lo a bisa cu na su cas el a haya un pamfleta geel caminda cu tabatin tur e documento y pruebanan di e caso di Fondo Desaroyo.

Segun Oduber, esaki ta mustra y e propio Ministerio Publico ta duna un indicacion di den ki direccion kier a hiba e asunto di Fondo Desaroyo San Nicolas. Ademas e ta mustra cu tin un verziekte politieke atmosfeer na Aruba. "Esaki ya caba ta un indicacion den ki direccion esnan cu a entrega e keho aki, den e caso aki sr. Nel Oduber y sr. Rudy Croes kier a hiba henter e caso aki".

Patick van der Eem ta na Aruba

Oporunidad perfecto pa Ministerio Publico interogue



PATRICK van der Eem, e persona cu a bira famoso door di a logra haya un 'confesion' di Joran van der Sloot tocante e desaparicion di Natalee Holloway ta na Aruba. El a bin acompaña pa su manager y un escritora caminda ta trahando riba un buki.
Durante entrevista na Aruba el a bolbe bisa loke el a bin ta bisa na diferente entrevistanan caba, caminda cu el a duna di conoce cu Joran van der Sloot no ta su amigo ni enemigo tampoco, pero si cu e ta enemigo di Aruba, cu Joran a haci Aruba hopi dolor.
Van der Eem a bisa cu Joran ta stima placa mas cu tur otro cos na mundo y cu tur hende ta p… menos e y cu Joran ta mas importante cu tur hende.
Riba e pago cu el a haya, el a bisa cu el a gasta mas cu loke el a haya y cu placa no ta e cos mas importante na bida, cu e mes a haci malo den bida y awor e kier duna algo bek y no tur cos ta bai pa cen, y esaki ta un di nan, cu ta trata di un mama cu tin su yiu perdi casi 3 aña caba, cu e no sa sigur kico a pasa cune, pero awor cosnan ta mas claro cu e mucha muher aki no ta biba mas. Cu e no ta gaña manera Joran, cu den su buki el lo bin cu bankafschriften cu lo mustra cu el a perde placa, rond di 50 mil euro.
Mas tristo di su declaracion ta cu e ta bisa cu e mayornan di Joran mester duna Aruba un tiki respet y bai biba otro lugar, pasobra nan yiu a haci Aruba hopi dolor, posiblemente e ta corda di un hende hopi serca di dje cu a haci esaki, esta bula bai afor despues di a comete un acto castigabel?

Si loke e ta bisa ta berdad, esey ta keda na Patrick van der Eem mes, pero sigur e dudanan ta keda. AWEMainta no ta defende Joran van der Sloot, pero tampoco ta defende van der Eem, kende ta of tabata conoci pa ta den mundo di droga. Cu e no ta haci cosnan pa placa, esey sigur ta keda den duda tambe, pasobra si e no tabata haci'e pa placa dicon awor e ta bin cu buki. E ta haciendo esaki posiblemente pa amor pa su mes y no pa Aruba. Manera e mes a bisa, e ta un empresario y un empresario ta haci cosnan semper pa gana placa y no pa perde esaki.
En todo caso, awor cu e ta na Aruba, mescos cu medionan di comunicacion hulandes a bin dilanti cune, Ministerio Publico por haci uso di e oportunidad aki pa asina interoga e persona aki, pa asina posiblemente haya sa mas riba e caso cu tanto a perhudica Aruba.

Chofer a pega soño 12 or di merdia y causa accidente







TABATA algo pasa di 12 or ayera merdia ora cu un chofer di un pickup bayendo direccion pa San Nicolas ta pega soño y a bai dal frontal den un otro pickup. Ambulance ta ser yama cu urgencia y ta transporta un di e chofernan cu a sufri un kap basta bon na su cabez pa poli. E accidente aki a sosode poco pariba di Commundeurs Cafe banda di percela Savaneta 123-J riba caminda grandi.

Mientras cu PAHO ta bin cla cu su rapport

Tin un acuerdo entre AZV y hospital pa atende e situacion

PAHO (Panamerican Health Organization) tabata na Aruba y a reuni cu hospital segun deseo di Minister Booshi Wever. Un di e temanan principal cu PAHO a atende durante su bishita ta AZV.Minister Booshi Wever a expresa cu ainda nan no a haci ningun investigacion, ainda ta bezig pa wak con lo atende cu e parti formal, pero ya caba nan sa kico gobierno kier, kico AZV kier y kico hospital kier.
PAHO na e momentonan aki ta trahando riba e terms of reference y ta spera cu e siman aki gobierno haya e version definitivo pa por cuminsa haci e trabao y wak kico ta bai sosode den hospital y con den futuro lo handle e asunto di hospital.
Mas aleu Wever a duna di conoce cu na e momentonan aki tin un acuerdo cu hospital riba con lo atende mientras PAHO ta bin cla. E ta bisa cu na un manera responsabel AZV ta atendiendo esaki hunto cu hospital.Minister Wever a expresa tambe cu e no kier pa tempo ta un estorbo, cu el a bisa PAHO cu eno kier pa e dura largo, pero tampoco pa mañan si wak deficiencianan cu nan entrega pa e haya contesta cu esaki ta pa motibo di tempo. "Mi kier pa nan tuma e tempo cu nan ta haya necesario pa haci un bon trabao. Mientras tanto tin un acuerdo entre AZV y hospital pa wak con nan por handle e tanten cu e rapport keda cla".
Segun expertonan riba e tereno aki, e rapport aki lo por bin cla aki 3 pa 4 luna.



Pa Minister Booshi Wever

Manifestacion di pensionadonan tabata un smokescreen

MINISTER Booshi Wever contestando riba pregunta pa comentario riba e manifestacion di pensionadonan diabierna pasa pa haya atencion riba nan problema di mas grandi, esta cuido medico, a duna di conoce cu a mira kendenan tabata eyden y cu e ta considere un manifestacion politico.

Segun e mandatario esaki a wordo organiza pa traha un smokescreen pasobra Henny Eman tabata na corte y mester a desvia atencion. "Pa prensa no saca potret di esun cu a lidera e gobernacion mas mafioso y mas corupto cu tabatin den historia di Aruba", Minister Wever a conclui.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Lider di MPA, Monica Kock ta considera cu Baha prima di AZV pa pensionado ta posibel

"SEMPER nos ta papia cu ta nos grandinan a traha, pa nos por biba mihor. Nan a traha henter nan bida caba pa logra nos pais ta para na unda e ta awe, pa lague atras pa nan yiunan. Nan a duna nan parti. Nan a paga belasting hopi aña largo. Paga AOV etc. Nan a carga nan responsabilidad pa e pais y nan famia, nan yiunan", esaki ta palabranan di Monica Kock, lider di MPA kende ta considera cu por baha e prima cu e pensionadonan ta paga pa AZV.

Kock ta sigui bisa cu awor cu nan ta grandi y nan curpa no por duna mas y ta na nos turno pa duna un man y carga e responsabilidad pa logra pa nos pais bai dilanti, pa nos pueblo bai dilanti, pa nos yiunan. Pero tambe nos tin cu carga e responsabilidad pa cuida esun cu a cana e caminda prome cu nos y a lucha pa logra pa Aruba yega na unda e ta y no por laga e responsabilidad cai. Nan no a laga nan responsabilidad cai ora nan tabata wak pa nos. Nos tin cu demonstra cu nos ta carga responsabilidad.



E problema mas grandi di pensionado ta e prima di AZV. Nan problema mas grandi ta cu nan curpa no ta duna mas, cual no ta nan culpa. Pero pensionado ta e unico cu ta paga e prima completo.

Pa cu esaki Monica Kock a bisa cu MPA tin e siguiente solucion: MPA kier pa e prima di pensionado baha cu 1,5-2%. Pero mirando e deficit di AZV, mester percura pa e suma aki wordo cubri dor di un otro entrada. MPA ta sugeri pa esun cu ta gana mas lo cubri e parti aki. Es decir esun cu ta gana mas cu Afl. 100.000,= lo paga banda di e prima actual un prima extra di 1,5-2%. Esun cu ta gana bon placa por cubri e extra aki pa e pensionado por haya mas alivio. Kiermen esun cu por cargue, ta carge pa esun cu no por cargue. Asina nos ta carga responsabilidad pa esunan cu a cana e caminda caba y a traha pa nos ta para unda nos ta awe.

MPA ta di opinion cu asina ta parti e responsabilidad na un manera husto. Esun cu por ta cubri pa esun cu no por pasobra el a bira grandi. E no por yuda cu su curpa no ta perfecto mas. Esaki no ta nan culpa ni nan deseo, lider di MPA a conclui.



Comentario

"GOOD RIDDANCE"

E NOTICIA cu e sangriente dictador Cubano Fidel Castro a renunciá como lider máximo di Cuba no cabe duda lo causa emosion serca tur Cubano cu sea cu nan kier òf laga, nan bida a keda afectá – mayoria biaha negativamente - pe regimen di man duro y desgraciado cu el a gobernáe isla durante casi 50 aña.

P'esnan cu a pasa pa un mihor bida durante e periodo cu e dictador aki tabata na mando e noticia ta yega lat, pasobra nan a bai laga e mundo aki sin por a mira principio di final di e dictador perverso kende tin hopi sanger na su mannan y más ainda riba su consenshi, esta cu si e tin consenshi.

Nos kier ta masha franco den nos opinion riba e dictador Cubano: E tabata y posiblemente te ainda ta responsabel pa riu di sanger cu a core na Cuba como resultado di tur e Cubanonan cu el a laga ehecutá contra paredón pasobra nan a tribi di tabatin nan propio opinion.

Y pasobra nan kier a ehercé nan derechi universal di liber pensamento y di opinion.

P'esnan ignorante cu ainda ta mira den e skelet di dictador cu el a bira, ta bon pa busca documentacion y pone nan mes al tanto di e tanto actonan di crueldad cu el a laga cometé durante su regimen y di cual nos tin sigur mas cu 90% lo no sali na claridad pa motibo di e secrecía ferós cu su regimen a aplicá durante casi 50 aña.

Un regimen cu a mata masha hende inocente pa no papia mes di e opositornan cu a tribi busca nan derecho.

Un dictador cu man na sanger cu tin e pueblo oprimí, den condicion di desgrasiado y bibando como mendigo na merced di poco turista cu ta abusá di nan yiu y muhernan y cu a haña un alivio di parti di e 'upcoming Fidelito' den nos pais bisiña.

Tin dicho na Spañó cu ta bisa: "No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista" pero den e caso di pueblo Cubano nan a cuminsa hasta pèrdè confianza den e dicho aki pasobra pa nan e no tin validez mas.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ultimo añanan Aruba a experiencia e "brand-o-mania" pa sa mas di su imagen riba turismo









RECIENTEMENTE e Facultad di Turismo di Universidad di Aruba a completa un estudio profundo di dos aña tocante e imagen di marca y experiencia di destinacion di Aruba.
Encabesando e programa di investigacion conoci como "Brand Tracks" tabata dr. Ryan Peterson, kende recientemente a elabora riba e razon y motibonan tras di e estudio longitudinal aki.

Den ultimo añanan, e estudio ta splica, cu Caribe a experiencia un explosion di marca, casi un asina yama "brand-o-mania," ya cu destinacionnan ta purbando di re-inventa nan mes, nan imagen, y e experiencianan memorabel cu nan ta laga cu nan huesped y bishitantenan.
Tradicionalmente, marcanan di destinacion tabata purba di mustra un playa bashi, e stul para su so, e boto perdi....Tin biaha nan tabata grita "gratis" of "descuento", combina cu un pakete special, cual a haci cu nan esfuerso promocional tabata sin un personalidad berdadero.

E estudio ta sigui bisa cu awendia, nos ta observa diferente destinacion internacional y regional ta analiza nan mes profundamente, cuestionando nan identidad. Enbes di enfoca riba e imagennan clasico di '3S', destinacionnan lider ta creando caracternan psicologico mas profundo, y ta conectando cu e biahero experiencia.
De hecho, mercadeo di turismo y demanda di biahe a envolve for di producto y servicionan cu a refleha un imagen di marca (na fin di añanan 80) y experiencia di marca (durante fin di añanan 90) pa un enfoke nobo riba identidad di marca. Apesar, of kizas exactamente debi na globalizacion, hendenan no kier identifica nan mes mas como parti di un inspiracion; nan kier expresa nan diferencia dor di nan identidad.

Consecuentemente, companianan di turismo y hospitalidad ta puntrando nan mes mas y mas: Kico t'e 'demanda emocional' di mi producto? Ki tipo di experiencianan unico mi producto ta inspira y crea? Y kico ta, si tin, e identidad central di mi producto? Asina tambe, destinacion y gerentenan di destinacion ta confronta cu preguntanan cu ta varia di 'kico t'e caracteristicanan tangibel di e destinacion su experiencia di marca?', 'ki beneficionan experiencial turistanan ta saca afo di nan bishita n'e destinacion, y con esaki ta compara cu nan espectativa y competidornan?' te cu 'con fuerte e destinacion su 'equity' di marca ta?" y 'con nos ta mehora e balor di marca di nos destinacion?'

"Cu e tendencia y desaroyonan aki den mente nos a lanza e programa di investigacion conoci como 'Brand Tracks' tres aña pasa", segun dr. Peterson. "E estudio a enfoca riba e analisis di e marca Arubiano y identificando y splicando e caracteristicanan central di e imagen di marca Arubiano y experiencia di marca, y den e proceso cu a sigui nos a entrevista y cuestiona mas di 4000 bishitante", Peterson a splica, indicando tambe cu "e resultadonan ta basta interesante, particularmente ora nos a cuminsa saca afo e berdad tocante e dinamiconan y complexidad di e marca Arubiano...."
E resultadonan general di e estudio a wordo presenta na oficialnan local di e industria di turismo diabierna ultimo, na Radisson Aruba Resort & Casino, manera por ser mira riba e potretnan, y a wordo ricibi cu gran interes.

Cacho curioso y e consecuencia



WILLEMSTAD - E caso riba e foto aki no ta di maltrato di bestia sino un caso di auto-maltrato caminda e cachó aki a bai haci cos di curioso y a hinca su cabes den un bleki, pero su cabes a resultá di ta mas grandi cu anchura di e bleki.
E cachó aki ayera tabata dwalu riba caminda di Bandabou y simplemente no tabata sa pa unda coge, pasobra e no por a mira su dilanti. Bon almanan despues a auxiliá e cachó for di e situacion penoso aki.

Giorgio Damiani ta atende evento di Gandelman Jewelers na Aruba



E siman aki, Giorgio Damiani, di tres generacion di e famia italiano Damiani (doño di The Damiani Group) ta bin Aruba pa ta presente na un evento exclusivo y priva di Gandelman Jewelers.

E marca Damiani a worde funda na Valenza, Italia, na 1924, pa Enrico Damiani, wela di Giorgio Damiani. Awe e marca Damiani ta na top di e sector hoyero di Italia y ta cosecha exito tur rond mundo como e expresion mas halto di estilo y tradicion italiano.
Cada creacion di hoya ta representa e idea creativo di su origen y e valor artistico di e hoyero maestro. Damiani a logra un distincion sin precendente di ricibi 18 galardon internacional. E galardonnan aki ta esunnan mas halto cu ta worde otorga na un hoyero.
Damiani a worde otorga e galardonnan aki pa excelencia di su diseño y abilidad pa crea bunita hoya.
Damiani su hoyanan refina y elegante awe ta worde aprecia pa celebridadnan manera Sophia Loren, Isabella Rossellini, Brad Pitt, Milla Jovovich, Jennifer Aniston, Gwyneth Paltrow, y hopi otro actor y actriznan di Hollywood, como tambe prins y prome ministronan.

Gandelman Jewelers ta e representante exclusivo di Damiani na Aruba y recientemente a ricibi un coleccion extenso di hoya Damiani. Algun lo ta obtenibel na Aruba pa un tempo limita, cual ta e rason pa Gandelman Jewelers organiza un exposion exclusivo pa su distinguido clientela. Giorgio Damiani, cu ta biba na Italia, ta biaha pa Aruba specialmente pa e ocasion aki.

Dirigencia di MEP ta pidi pa integridad, pero nan mester wak den nan propio cas prome

AYERA atrobe por a scucha dirigencia di MEP ta papia di integridad, pero nan ta lubida cu pa papia di esaki nan mester cuminsa na cas. Con un partido caminda varios di su integrantenan no a demostra ningun tiki di integridad ta bin yena nan boca cu esaki. Con nan por tribi di menciona e plabra aki mes, siendo cu den e partido aki tin integrantenan cu a hit & run, cu a mira pitufo, cu a falsifica diploma, ta cambia color di plachi auto pasobra nan no ta gusta color berde, ta drumi na beach sunu, nan matrimonio ta fracasa no un sino mas biaha, cu tin yen rumor di corupcion, di beneficia amigo y familiarnan, cu tur rumannan ta traha den gobierno, ta bai reunionnan dudoso anochinan na cas na noord, etc.
Tur hende ta haci malo, pero pa critica malo di otronan mester ta sigur cu den propio cas cosnan ta mihor, y esaki sigur no ta e caso den seno di MEP.
Pesey AWEMainta ta para riba e parti cu promer cu MEP bai critica otronan, nan drecha e mal ehempelnan cu tin den nan propio cas.

Minister Booshi Wever:

Contrario na pasado deficit di AZV awor ta pa motibo cu a duna pueblo e servicio

Antes e tabata pa motibo di ladronicia di cierto dunadornan di servicio



MINISTER di Salud Publico, Booshi Wever papiando riba e deficit di AZV a duna di conoce cu nan ta atendiendo esaki, pero nan ta tumando nan tempo, pasobra nan lo kier soluciona esaki structuralmente.
El a comenta cu ta atendiendo e asunto aki seriamente, mescos cu a atende e tempo cu tabatin ladronicia den AZV, awor lo wak con ta atende cu e deficit aki cu a bai bek pa e pueblo.
Segun Wever, esaki ta e diferencia grandi, promer cu e cambionan a bin e deficit tabata pa motibo di ladronicia, mafiamento di cierto dunadornan di servicio y awor tin un deficit pa motibo cu a duna e pueblo e servicio, cu pueblo a goza di AZV y awor gobierno tin cu pone e placa cu mester pone y lo wak con lo tapa e buraco na 2008.
Mas aleu Booshi Wever a bisa cu e no ta bai haci politikeria cu AZV, cu e no lo usa AZV pa cabai di campaña y si use mes como cabai di campaña el lo pone 4 pia fuerte bao di dje y no manera cu e la wordo introduci, un cabai di campaña sin 4 pata.

Antiyas

Problemanan ta sigi montoná na aeropuerto di St. Maarten

PHILIPSBURG - E problemanan cu e fayo den iluminacion di pista di aterisahe na St. Maarten a causa ta afectando operacion na aeropuerto Hato na Còrsow tambe p'e hecho cu biaheronan pa Hulanda y St. Maarten tambe a sinti efecto di e hecho cu avionnan no por subi ni baha anochi riba e isla.
Dialuna nochi pa di 3 biaha a paralisá e buelonan na aeropuerto despues cu 4'or di atardi gerencia di e aeropuerto a notificá tur compania di aviacion envolvi.

E problemanan a cuminsa diasabra anochi ora poco kabel cu ta alimentá e luznan a kima. Sin e luznan ta imposibel p'e piloto por balotá unda final di pista ta, sea cu e ta baha of subi e avion.
Den dia no por traha full-time riba reparacion di e fayo electrico, pasobra lei internacional no ta permiti pa tin hende banda di e pista ora avion ta subi of baha.
Dialuna nochi e tecniconan tabata asina leu cu nan por a haci un prueba cu e luznan y 7'or di anochi a sende e luznan, pero despues di 15 minut a paga nan atrobe pasobra e sistema no tabata completamente bon.

E problemanan tecnico a causa inconveniencia pa tanto KLM como ArkeFly pasobra ambos compania ta haci escala na St. Maarten riba cierto dianan.
Diadomingo tabata KLM cu tabata clá pa lanta, pero mester a retorná pa rampa y dialuna tabata ArkeFly cu no por a subi despues di a haci escala n'e isla.

E biaheronan na Còrsow cu mester a subi cu ArkeFly mester a bai cas y pa colmo ora cu un avion di nan a yega Còrsow e tabatin problema tecnico, pasobra tanki di combustibel tabata lèk.
Esei a pone cu pasaheronan mester a keda aeropuerto henter dia loke a fada hopi hende.

Merca a extraditá ladron pa St. Maarten

PHILIPSBURG - Un hoben cu a bai Merca pa continuá su estudio a retorná su isla St. Maarten bao di circunstancia totalmente diferente cu e manera cu el a bai.
Ta resultá cu e hoben durante cu e tabata di vacacion na St. Maarten lo a cometé mas cu 30 robo y atraco.
Recherche di parti Hulandes den cooperacion cu polis Frances tabata busca e hòmber en relacion cu e robonan cu e hòmber di parti Frances tabata cometé ne parti Hulandes.
Despues cu polisnan a gara su cómplice den French Quarter, esaki a confesá cu su socio den crimen a hui bai Merca caba.
Rapidamente a manda un peticion pa extradicion pa husticia Mericano y siman pasá e hòmber a hañé di retorno na St. Maarten pa duna cuenta y razon di su actonan.

Biniendo di Canada:

Avion a desviá di Sint Maarten pa Antigua i Venezuela

PHILIPSBURG - E problema cu luznan di pista di aterizahe na aeropuerto di Sint Maarten a causa bastante complicacion pa algun buelo cu tabatin e isla como destino.
Un buelo di Air Transat di Toronto pa Sint Maarten diasabra mester a desviá pa Antigua pasobra e no por a baha na Sint Maarten caminda a yena e avion cu combustibel y a sigi pa Venezuela, pasobra no tabatin kamber di hotel na Antigua pe pasaheronan.
Diadumingo atardi a reuni e pasaheronan na Maiquetia p'e buelo pa Sint Maarten, pero a surgi algun tardansa cu a pone cu e avion mester a retorná Toronto y ta dialuna atardi numa el a yega Sint Maarten despues di 41 ora riba caminda.
Mientrastanto mester a acomodá e pasaheronan cu tabata planeá pa retorná Toronto diasabra ultimo cu e avion.

Còrsow kier atraé conferencia di companianan di aviacion

WILLEMSTAD - Diputado Rhuggenaath hunto cu e delegacion cu a bai Cancún, Mexico ne conferencia di 'Routes' a hiba combersacion cu Routes Development Group cu t'e organisacion cu ta organisá e evento aki tur aña pa explorá e posibilidad p'e evento wòrdo organisá na Còrsow den futuro.
E evento aki ta atraé riba 300 participante di diferente pais tanto companianan di aviacion como ehecutivonan di e aeropuertonan.
Esaki lo ta un bon oportunidad pa Còrsow demostrá último desaroyonan na representantenan di companianan aéreo.
Diputado Rhuggenaath di e forma aki kier logra pa na momento cu diferente kamber di hotèl nobo ta den operacion tin suficiente buelo pa por yena nos kambernan di hotèl.
Normalmente ta tuma algun luna promé cu un compania cuminsá ehecutá buelonan pa un destinacion nobo. Ta bai hopi tempo di planificacion y preparacion.
P'e motibo aki ta hopi importante pa cuminsá for di awor p'asina garantisá cu Còrsow tin suficiente cupo aéreo na final di 2008 y durante añanan benidero, asina Diputado Rhuggenaath ta enfatisá.

Mas tarda 2009 lo cuminsa cu di dos fase di Centro Medio San Nicolas

TREVOR van Gellecum, director di Centro Medico San Nicolas a comenta riba e plannan cu tin riba mesa pa cu e centro aki.
El a comenta cu pa mas tarda 2009 tin planea pa cuminsa cu e siguiente fase cu a wordo menciona na 2005 y cu inclusive promer piedra a wordo poni. A surgi algun problemanan administrativo, pero awor ta asina leu cu ta cabando e partinan ey pa asina sigui cu e di dos fase.

Segun van Gellecum, idea ta ainda pa den e di dos fase pone servicio di cardio invasief, unidad di dialyse y optimaliza e sala di emergencia. Tambe tin pendiente, dependiendo di presupuesto di AZV, pa cuminza cu e centro diabietico, cual ta cla caba, pero simplemente ta wardando e acuerdo di AZV.

Van der Valk a pone beslag riba Curaçao Plaza Hotel

WILLEMSTAD - E bufete di abogado local HBL na nòmber di nan cliente Mark van der Valk a laga pone beslag riba e compania doño di e edificio di Hotel Curaçao Plaza & Casino pe hecho cu e compania Fort Share N.V. lo debe van der Valk 880.000 florin ainda di e deal cu nan a haci pa traspaso di e hotel.
Manera ta conocí, despues cu van der Valk reportadamente a haña 33 miyon florin na tur serca Gobierno di Còrsow como resultado di un malogrado contract cu nan a firma cu e Bestuurscollege di aquel entonces, e hotelero Hulandes a bende e hotel.
Dos compania ta envolvi den e hotel; un di explotacion y otro cu ta doño dje inmobilario.
Den pasado van der Valk a yega di claim e montante ariba menciоná, pero un di e socio-nan (Barney) a refutá e claim, pero di tur manera abogado di van der Valk a laga pone beslag dialuna pretendiendo cu lo tabatin cierto convenio cu e compania inmobilario no a cumpli.
Mientrastanto ta saliendo na clá cu van der Valkl tampoco a kumpli cu cierto palabracion, pero como cu nan no ta registrá na notario no tin suficiente base pa depositá un claim contra dje.

Loke ta importante....

Pasaheronan comersial a subi cu 18% aña pasá

WILLEMSTAD - Durante 2007 CAP a registrá un aumento di 18% di pasahero cu ta bula cu aerolinanan comercial y charter comprará cu 2006 y un aumento di 89% di pasahero riba buelonan di avion privá.
CAP a sera aña 2007 cu un total di 1.271.050 pasahero cu a haci uso di aeropuerto Hato. Esaki ta 18% mas cu na 2006 cu a sera cu un total di 1.081.932 pasahero.

E recòrd di cantidad di pasahero di aeropuerto Hato te ainda ta 1.293.095 na aña 2000. Tabata falta apénas 22.046 pasahero mas pa kibra e recòrd.
Di e total di 1.271.050 pasahero 568.033 tabata pasahero cu a drenta Còrsow (21% cu na 2006), 138.882 tabata pasahero cu tabata di tránsito (3% mas cu na 2006) y 564.135 tabata pasahero cu a sali for di Còrsow (17.7% mas cu na 2006).
E mercado di Venezuela a aumentá drástico cu un total di 43.472 pasahero cu ta 82% mas comprará ku 2006. E mercado di Amsterdam a subi cu 8% (14.828 pasahero), e mercado entre e islanan di Aruba, Bonaire y Sint Maarten a subi cu 13% (25.073 pasahero).
Otro mercadonan manera Bogota (+42,5%), Port Au Prince (+539%), Port of Spain (+34%) y Santo Domingo (+17%) tambe a sigui crece.
E mercado di Merca a crece cu 4.2%.



Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba

cu nos Tridium di
luna Februari 2008

Rumannan Diamars: 19 Februari
Diarazon: 20 Februari
Diahuebs: 21 Februari

nos ta bai tin nos Tridium cual ta cuminsa 7:00 pm na cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez patras di Pius X School. Grupo ta pidi tur nos miembro devotonan tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa nos Oracion, pa asina nos pidi na nos Mama Maria dushi Jesus, pa alivia tur nos dolornan, nos salud, pa tur nos enfermonan y tur nos familia y nos mes y principalmente nos ta reza y sigi reza pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez y rumannan corda bini cu e boeki berde pa caminda di Cruz.

Internacional

Texto di mensahe publica pa Fidel Castro

E siguiente ta e texto completo di e mensahe publica ayera marduga pa e [ainda] president cubano Fidel Castro den e edicion na internet di e corant oficial Granma, caminda e ta señala su motibonan pa no busca un otro mandato na cabez di Conseho di Estado.

Pa e nor perde nada den traduccion, nos a dicidi di publica e texto aki den su forma y idioma original.

"Queridos compatriotas: Les prometí el pasado viernes 15 de febrero que en la próxima reflexión abordaría un tema de interés para muchos compatriotas. La misma adquiere esta vez forma de mensaje. Ha llegado el momento de postular y elegir al Consejo de Estado, su presidente, vicepresidentes y secretario.

"Desempeñé el honroso cargo de Presidente a lo largo de muchos años. El 15 de febrero de 1976 se aprobó la Constitución Socialista por voto libre, directo y secreto de más del 95% de los ciudadanos con derecho a votar. La primera Asamblea Nacional se constituyó el 2 de diciembre de ese año y eligió el Consejo de Estado y su Presidencia.

"Antes había ejercido el cargo de Primer Ministro durante casi 18 años. Siempre dispuse de las prerrogativas necesarias para llevar adelante la obra revolucionaria con el apoyo de la inmensa mayoría del pueblo.

"Conociendo mi estado crítico de salud, muchos en el exterior pensaban que la renuncia provisional al cargo de presidente del Consejo de Estado el 31 de julio de 2006, que dejé en manos del primer vicepresidente, Raúl Castro Ruz, era definitiva. El propio Raúl, quien adicionalmente ocupa el cargo de Ministro de las F.A.R. (Fuerzas Armadas Revolucionarias, el ejército cubano) por méritos personales, y los demás compañeros de la dirección del Partido y el Estado, fueron renuentes a considerarme apartado de mis cargos a pesar de mi estado precario de salud.

"Era incómoda mi posición frente a un adversario que hizo todo lo imaginable por deshacerse de mí y en nada me agradaba complacerlo.

"Más adelante pude alcanzar de nuevo el dominio total de mi mente, la posibilidad de leer y meditar mucho, obligado por el reposo. Me acompañaban las fuerzas físicas suficientes para escribir largas horas, las que compartía con la rehabilitación y los programas pertinentes de recuperación. Un elemental sentido común me indicaba que esa actividad estaba a mi alcance.

"Por otro lado me preocupó siempre, al hablar de mi salud, evitar ilusiones que en el caso de un desenlace adverso, traerían noticias traumáticas a nuestro pueblo en medio de la batalla. Prepararlo para mi ausencia, sicológica y políticamente, era mi primera obligación después de tantos años de lucha. Nunca dejé de señalar que se trataba de una recuperación 'no exenta de riesgos'.

"Mi deseo fue siempre cumplir el deber hasta el último aliento. Es lo que puedo ofrecer.

"A mis entrañables compatriotas, que me hicieron el inmenso honor de elegirme en días recientes como miembro del Parlamento, en cuyo seno se deben adoptar acuerdos importantes para el destino de nuestra Revolución, les comunico que no aspiraré ni aceptaré, repito, no aspiraré ni aceptaré, el cargo de Presidente del Consejo de Estado y Comandante en Jefe.

"En breves cartas dirigidas a Randy Alonso, director del programa Mesa Redonda de



la Televisión Nacional, que a solicitud mía fueron divulgadas, se incluían discretamente elementos de este mensaje que hoy escribo, y ni siquiera el destinatario de las misivas conocía mi propósito.

"Tenía confianza en Randy porque lo conocí bien cuando era estudiante universitario de periodismo, y me reunía casi todas las semanas con los representantes principales de los estudiantes universitarios, de lo que ya era conocido como el interior del país, en la biblioteca de la amplia casa de Kohly, donde se albergaban. Hoy todo el país es una inmensa universidad.

"Párrafos seleccionados de la carta enviada a Randy el 17 de diciembre de 2007: 'Mi más profunda convicción es que las respuestas a los problemas actuales de la sociedad cubana, que posee un promedio educacional cercano a 12 grados, casi un millón de graduados universitarios y la posibilidad real de estudio para sus ciudadanos sin discriminación alguna, requieren más variantes de respuesta para cada problema concreto que las contenidas en un tablero de ajedrez. Ni un solo detalle se puede ignorar, y no se trata de un camino fácil, si es que la inteligencia del ser humano en una sociedad revolucionaria ha de prevalecer sobre sus instintos.

'Mi deber elemental no es aferrarme a cargos, ni mucho menos obstruir el paso a personas más jóvenes, sino aportar experiencias e ideas cuyo modesto valor proviene de la época excepcional que me tocó vivir.

'Pienso como Niemeyer que hay que ser consecuente hasta el final'.

"Carta del 8 de enero de 2008: '...Soy decidido partidario del voto unido (un principio que preserva el mérito ignorado). Fue lo que nos permitió evitar las tendencias a copiar lo que venía de los países del antiguo campo socialista, entre ellas el retrato de un candidato único, tan solitario como a la vez tan solidario con Cuba. Respeto mucho aquel primer intento de construir el socialismo, gracias al cual pudimos continuar el camino escogido.'

'Tenía muy presente que toda la gloria del mundo cabe en un grano de maíz', reiteraba en aquella carta.

"Traicionaría por tanto mi conciencia ocupar una responsabilidad que requiere movilidad y entrega total que no estoy en condiciones físicas de ofrecer. Lo explico sin dramatismo.

"Afortunadamente nuestro proceso cuenta todavía con cuadros de la vieja guardia, junto a otros que eran muy jóvenes cuando se inició la primera etapa de la Revolución. Algunos casi niños se incorporaron a los combatientes de las montañas y después, con su heroísmo y sus misiones internacionalistas, llenaron de gloria al país.

"Cuentan con la autoridad y la experiencia para garantizar el reemplazo. Dispone igualmente nuestro proceso de la generación intermedia que aprendió junto a nosotros los elementos del complejo y casi inaccesible arte de organizar y dirigir una revolución.

"El camino siempre será difícil y requerirá el esfuerzo inteligente de todos. Desconfío de las sendas aparentemente fáciles de la apologética, o la autoflagelación como antítesis. Prepararse siempre para la peor de las variantes. Ser tan prudentes en el éxito como firmes en la adversidad es un principio que no puede olvidarse. El adversario a derrotar es sumamente fuerte, pero lo hemos mantenido a raya durante medio siglo.

"No me despido de ustedes. Deseo solo combatir como un soldado de las ideas. Seguiré escribiendo bajo el título 'Reflexiones del compañero Fidel' . Será un arma más del arsenal con la cual se podrá contar. Tal vez mi voz se escuche. Seré cuidadoso.

"Gracias".

Rivalnan di Musharraf a gana eleccion na Pakistán

OPOSITORNAN di president pakistaní, Pervez Musharraf, ayera a logra un gran victoria electoral, despues cu votadornan a rechasa partido di e ultimo aki, lantando interogatorionan riba futuro di e aliado di Merca cu ta goberna desde 1999.



Pakistaninan ta celebra e resultado electoral

Despues cu tabata falta menos di 20 urna pa raporta, tabata mustra cu ningun partido lo gana un mayoria den e Asamblea Nacional di 342 asiento.

E partidonan di oposición di e ex prome ministro asesina Benazir Bhutto y di e ex prome ministro Nawaz Sharif parce di a gana suficiente pa forma un mayoría, segun resultadonan no oficial. Pero no tin seguridad cu nan lo traha hunto.

Liga Musulman di Pakistán (PML-Q), pro Musharraf, a keda na un di tres luga distante y e vocero di partido a admiti nan derota, aunque e'la laga e posibilidad di forma coalicion habri.

"Obviamente, e nacion a papia na e urnanan. Nos no por a convence nan. Nan a rechasa nos politica, y nos ta acepta e veredicto", e vocero di PML-Q, Tariq Azim Khan, a bisa.

"E ta na e miho interes di e pais, nos ta dispuesto pa coopera y traha cu tur partido. Di otro banda, tambe nos ta cla pa hunga nos papel den oposicion", e'la agrega.

Di su banda, Sharif, cu Musharraf a baha den un golpi di estado nuebe aña pasa, a pidi pa unidad di e forzanan democratico pa caba cu dictadura.

"Mi ta aprecia e spiritu di hende, nan a duna nan veredicto", e'la bisa den un rueda di prensa na Lahore. "Señor Musharraf no tabata compronde. E tabata cera su wowo. E'la bisa cu ora e hendenan pidié, e ta bai. Awe pueblo a bisa loque nan kier", e'la añadi.

Pa 5'or di atardi. E resultadonan no oficial pa 252 asiento, tabata duna 86 asiento na e Partido Popular di Pakistán (PPP) di Bhutto, 65 pa e partido di Sharif, Liga Musulman di Pakistán-Nawaz (PLM-N) y 37 pa Musharraf.

E resto ta dividi entre partidonan chiquito, aparte di e 70 asientonan reserva pa muhernan y minoríanan religioso, cu ta worde reparti proporcionalmente entre e partidonan segun e asientonan cu nan logra.

Musharraf a bisa cu e ta acepta e resultado y cu e lo traha cu esun cu gana pa construi democracia den un país cu a alterna entre dominio civil y di ehercito durante su historia di 60 aña.

Segun President George Bush

Renuncia di Castro mester ta inicio di transición



PRESIDENT George W. Bush a declara ayera cu e renuncia di e president cubano Fidel Castro mester ta "un transicion pa e pueblo cubano".

"E pregunta ta: kico esaki ta nifica pa e pueblo di Cuba, ta nan ta sufri bao Fidel Castro, ta nan ta sufri pa motibo di su ideologia, ta nan ta worde priva di nan derecho di biba den un sociedad liber, pesey mi ta mira esaki como un transicion, pesey mi ta mira esaki como un transicion pa e pueblo cubano", Bush a bisa na Ruanda, cu e ta bishitando como parti di su gira dor di Africa.

E renuncia di e mandatario cubano "mester ta e cuminsamento di un transicion democratico pa e pueblo di Cuba. Lo tin un debate interesante cu lo sali di esaki, lo tin hendenan cu lo bisa 'ban promove stabilidad'. Claro, mientras tanto, e prisoneronan político lo sigui debilita den e prisonnan, y e condicion humano lo sigui ta patetico den e casonan aki. Mi ta kere cu e cambio mester habri caminda pa un período di transicion democratico".

Comunidad internacional, e'la agrega, "mester traha cu e pueblo cubano pa construi e institucionnan necesario pa un bida democratico y eventualmente mester tin un transicion pa eleccionnan liber".

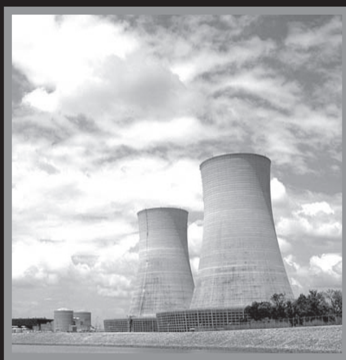
Disidencia cubano entre apatía y speransa pa renuncia di Fidel



DIRIGENTENAN di e oposicion ilegal interno di Cuba a reacciona entre apatía y speransa di cambio riba e renuncia di Fidel Castro pa ser reelegi president di Cuba, manera anuncia ayera den un mensahe historico di prensa.
"Esaki ta e consolidacion definitivo di Raúl Castro. Mi no sa si nan lo nombré president of lo ta otro persona, pero e poder real e tin, y esey ta habri mas speransa cu lo cuminsa haci e cambionan cu nos ta anhela", segun e economista Oscar Espinosa, un ex preso politico libera pa rasonnan di salud.Vladimiro Roca, yiu di un dirigente historico di Partido Comunista - ya fayeci – a considera e renuncia como "e mas sensato", pero a adverti cu "den un aña y mei sin Fidel no tabata tin cambio y awo tampoco lo tin cambio".
Roca a duna importancia na e hecho cu Castro ta conserva e posicion di prome secretario di Partido Comunista, cu ta goberna, pues "e Partido pa hopi tempo caba no ta un organo di poder, aki e poder ta Fidel Castro".E opositor democrata-cristian Oswaldo Payá, Premio Sajarov-2002 di Parlamento Europeo, a considera e anuncio di Castro "di hopi trascendencia" pa e reformanan cu ta spera e población.
"E pueblo kier cambio y cambio mester nifica derecho, reconciliación y duna voz na pueblo, un otro ley electoral, eleccionnan nobo y espacio pa e etapa nobo aki por worde defini den paz y soberanamente pa tur cubano sin exclusion", Payá a bisa."E ta e confirmacion di su incapacidad físico y mental", segun docter Darcy Ferrer, cu tabata di opinion cu "esaki mester ta un mensahe pa e disidencia di cu no por permiti sucesion, esaki ta obliga nos pa sigui pusha pa busca un transicion pa libertad y democracia, nos mester sigui presiona e regimen".
Di su banda, e social-democrata Manuel Cuesta a opina cu e isla "lo cuminsa normalisa manera pais despues di e decisión aki" di Castro, cu e'la califica di balente pa "mira e realidad y tuma na cuenta di cu Cuba mester otro rumbo, y cu Cuba a cambia". "E renuncia aki ta responde na e percepcion di cu ya Cuba no ta mescos (...), y mi ta kere cu Fidel Castro a tuma e decision corecto na e momento corecto, pa nos, como cubano, por mira paden y trata di trece e cambionan cu e pais mester y ta demandando", Cuesta a agerga.
E opositornan, considera pa Havana como "mercenarionan" di Merca, ta acusa e Gobierno di Fidel Castro di persecucion, violacion di derechonan humano y di mantene como 240 preso politico.
Den un carta habri, e opositor di linea duro Marta Beatriz Roque, a pidi e number dos di Vaticano, cardenal Tarcisio Bertone, cu ta yega Cuba awe, pa intercede pa e presonan y pa e "fin di represion"

Alemania ta propone planta internacional di combustibel nuclear

GOBIERNO aleman ayera a propone creacion di un planta internacional di enriquecimento di uranio cu mester ta bao control di e Organismo Internacional di Energía Atomico (OIEA) di Nacionnan Uni y funciona den un teritorio special.



Asina Ministerio di Asuntona Exterior alemán a anuncia den comunicado di prensa den cual e'la splica cu e proposicion a worde formula ayera na Viena dilanti OIEA.
"Nos proposicion ta extende un puente entre e interesnan di Merca cu ya tin plantanan di enriquecimento di uranio y esnan cu ta depende di suministro di uranio enriqueci", e ministro di Exterior, Frank Walter Steinmeier, a splica.
E iniciativa aleman ta haci posibel cu e paisnan cu ta interesa den uso pacífico di energía atomico por cumpra combustibel nuclear sin depende di e arbitrariedad di e estadonan productor.
Contrario na e proposicionan di Merca y Rusia, e iniciativa aleman no ta inclui cu e Estadonan interesa den energía nuclear mester renuncia nan derecho di enriquece uranio.
E proposicion, ademas, ta haci posibel tanto e uso pacífico di energía nuclear como evita abuso di esaki pa desaroya arma atomico.

E iniciativa aleman a worde formula pa e hefe di diplomacia aleman na 2006 y ta consisti fundamentalmente den creacion di un fabrica comercial di enriquecimento di uranio den un luga extra-teritorial bao control y maneho di OIEA.

Kico mundo ta pensa di e renuncia di Fidel Castro



NA Spaña, funcionarionan di gobierno a expresa speransa cu e renuncia di Fidel Castro ta hiba cambionan democratico pa Cuba.
"E hecho di cu formalmente e ta renuncia di Presidencia, ta un momento den cual e lo por asumi cu mayor capacidad, solidez y confiansa, e proceso di reforma di cual e mes a papia y cu por cuminsa materialisa", segun Trinidad Jiménez, vice ministro di relacionnan exterior a cargo di America Latina.
Mariano Rajoy, lider di partido di oposicion y su candidato pa president di gobierno pa e eleccionnan general di dia 9 di maart, a expresa cu "ohalá esaki ta principio di e yegada di democracia na Cuba ... Mi ta spera cu pronto democracia yega, pasobra si no, e cos aki ta absurdo. Cu den e temponan cu nos ta biba, tin un señor cu ta alsa su mes como huez riba hende, ta bisa nan loque nan mester haci y loque nan no mester haci, ta un disparate masha grandi", Rajoy a bisa.
Na London, canciyeria a bisa cu e ta spera di mira mas cambio politico y economico na Cuba. "Esaki ta loque nos ta spera, un transicion pa democracia y pa un mayor respet pa derechonan humano", segun un vocero di canciyeria britanico, cu a pidi pa no ser identifica.
Ed Davey, parlamentario di oposicion liberal democrata, a bisa cu e separación di Castro di poder mester ta un punto di salida pa cambionan grandi: "Sin Fidel Castro nos tin speransa cu Cuba lo realisa cambionan grandi y lo uni na mundo democratico. Lo ta un tragedia si su sucesor ta un dinastia familiar".
Na Brussel, e Alto Representante di Política Exterior y di Seguridad Común di Unión Europeo, Javier Solana, tabata di opinion cu e decision di e mandatario cubano "por hiba Cuba den un proceso di transicion" pa un regimen democratico, segun e agencia di noticia Europa Press.
"E ta un decision cu, si e worde maneha bon, por hiba Cuba den un proceso di transicion cu mi ta spera lo ta pacifico, rápido y cu consecuencianan positivo pa e isla", Solana a bisa.
"Tur decision cu worde tuma na Cuba, cu ta dirigi riba un proceso di transicion democratico, pacifico, ta algo pa cual nos mester ta contento", e hefe di diplomacia europeo a sigura den declaracionnan na prensa.
Tambe na Brussel, e centro-derechista Partido Popular Europeo a celebra e anuncio di Castro pronosticando cu e lo ta e "fin di e dictadura comunista aki", segun informacion di e agencia di noticia Europa Press.
"E renuncia aki sin duda lo marca e comienso di e fin di e dictadura comunista aki, un di e ultimonan di mundo, instala na Cuba casi un siglo pasá", Partido Popular Europeo a bisa den un comunicado firma pa e parlamentario europeo frances Joseph Daul.
Alina Fernández, yiu muher di Fidel Castro, cu hopi aña pasa a decidi di exilia na Merca, a predeci sin embargo cu lo no tin "cambionan substancial" na Cuba, segun Europa Press.
"E renuncia di Fidel substancialmente no ta cambia nada, mayoria cubano ta spera cambionan drastico cu lo no bin", segun e conocido yiu "rebelde" di Castro, cu a nace na La Havana na 1956, fruta di un relación entre Fidel Castro y un hoben revolucionario di nomber Nati Revuelta. Na 1993 e'la hui di Cuba cu pasport spaño; e'la biba un tempo na Madrid; y despues a establece definitivamente na Miami.

Castro no ta desea di ser reelegi como president





Fidel Castro na 1953



PRESIDENT cubano Fidel Castro a anuncia ayera marduga cu e lo no acepta pa ser reelegi den e cargo ey diadomingo awor. E texto completo di su anuncio ta aparece den un otro articulo di nos edicion di awe.

E gobernante barbudo, di 81 aña di edad, ta convaleciente ya pa un aña y mei, y su ruman Raul ta e titular interino.

Asamblea di Poder Popular, parlamento, tin previsto pa reuni dia 24 di februari y un di e puntonan riba nan agenda ta e renovacion di Conseho di Estado, encabeza pa Fidel Castro, cu a tuma poder na 1959 cu su forzanan gueriyero.

E puesto di President a worde crea oficialmente pa Constitucion na 1976 y desde e tempo ey e ta den man di Fidel Castro.

Tanto salud di e líder como e futuro di e unico nacion comunista di e hemisferio tabata obheto di tur sorto di speculacion, especialmente den exterior di e isla y entre su criticonan, cu ta bringa pa un cambio di sistema. E dirigentenan mas halto di e isla a sigura en cambio cu nan lo profundiza e modelo actual.

Durante e ultimo simannan e mandatario a manda mensahenan contradictorio pa loque ta su decision, mas ainda despues cu e'la worde elegi parlamentario na januari, un requisito pa ser re-elegi despues como president di Conseho di Estado.

Na algun ocasion e'la enfatisa e papel di veteranonan comunista na América Latina, elogiando nan inteligencia y compromiso, na otro ocasion e'la manifesta di no ta "mará" na niun cargo, pero ningun a yega cerca di e mensahe di ayera marduga.

Fidel Castro no a worde mirá den publico desde su operacion di emergencia, y e imagennan cu ta exisiti di dje ta foto y video di medionan local of cu bishitante, manera e presidentnan Hugo Chávez, di Venezuela, of Luis Inacio Lula da Silva, di Brazil.

Den e comunicado Castro no ta aclarea ken lo ocupa e cargo maximo, of si lo haci un traspaso definitivo pa su ruman Raúl, vice president, di 76 aña di edad.

"Afortunadamente nos proceso ainda ta conta cu equiponan di e guardia bieu, hunto cu otronan cu tabata hopi hoben tempo e prome etapa di e revolucion a cuminsa", e mandatario a comenta.



Militarnan declara culpabel pa matansa di polis



Huez Edmundo López durante e huicio.

DESPUES di un aña y mei di huicio, dialuna ultimo un huez a declara 15 militar culpabel, incluyendo un teniente coronel di ehército, pa e matansa di 10 polis antidroga y un civil, na mei 2006 den loque a bira conoci como e "masacre di Jamundí".

Huez Edmundo López a dicta fayo den un sesion di corte penal di e ciudad aki, capital di departamento di Valle del Cauca, cu ta keda na un distancia di 300 kilometer di Bogotá. E sentencia lo worde dicta dia 21 di april. E militarnan ta enfrenta te cu 60 aña di prison, e pena maximo colombiano. "Di e manera aki y basa riba e declaracionnan presenta ... bo ta worde delara responsabel di a determina" of planifica e accion den cual e agentenan a muri, e huez a bisa ora e'la condena e teniente coronel Byron Carvajal. E 14 sub-oficial y soldatnan a worde declara culpabel como "co-autor" di e homicidio.

Eugenio Vergara, un di e abogadonan defensor di Carvajal, a bisa periodistanan cu nan ta respeta e decision, pero cu nan lo apela despues di e sentencia na april .

Nan por recuri na corte superior di Valle del Cauca y dilanti Corte Supremo, den un caso cu ta relevante pasobra e'la expone e alcance di narcotrafico y corrupción entre cuadronan militar.

E masacre a tuma luga atardi laat di dia 22 di mei 2006 na Jamundí, un municipio di Valle del Cauca, ora e 10 agentenan anti-droga y un informante civil a yega den tres vehiculo na un instituto siquiátrico caminda tabata tin pista riba un lote di 100 pa 200 kilo di droga.

Prome di drenta e localidad, e agentenan a worde ataca cu tiro di fusil y por lo menos siete granada. Autoridadnan policial y militar, adverti pa radio di e tiramento di e agentenan, a yega Jamundí hayando e agentenan morto y e 14 sub-oficialnan.

Carvajal a yega despues cu e matanza a tuma luga y a alega na corte cu su ausencia ta exonera su responsabilidad. E sub-oficial y soldatnan no a bisa nada den e huicio, haciendo uso di nan derecho pa mantene silencio.

Mientras López a lesa el fayo, e acusadonan, fiscalnan, defensornan y un centenar di persona, entre nan pariente di e agentenan morto, a mantene silencio den e bankinan di corte.

Ya prome cu inicio di e huicio dia 18 di december 2006, e accion di e grupo bao mando di Carvajal tabata vincula cu narcotrafico, ya cu tabata circula e hipotesis entre e hefenan policial, segun cual e oficial a manda su soldatnan Jamundí pa proteha un narco, y nan a worde sorprendi pa e agentenan.

E teniente coronel, retira despues di e masacre, a worde señala pa testigonan den e huicio, di ta mantene relacion cu Wilson Figueroa, un narcotraficante captura na Cali aña pasa, segun datonan di Ministerio Publico.

Carvajal, cu tabata deteni den un prison di seguridad halto pafo di Cali, como tambe e 14 sub-oficial y soldatnan cu tabata preso den un prison militar, mester worde traslada pa otro prison di Cali, segun decision di huez.

Deporte

Aruba Golf Club cu un tremendo torneo di golf diadomingo ultimo

DIADOMINGO pasa nos tabatin un pelea fuerte contra miembronan di club na AGC.
E dia aki club mes a sponsor e tournament riba dia 17 de Februari. Un hombre a logra dal su mihor golf. Karel Slikker su drive tabata tremendo. Cada drive a pasa 300 yarda pa asina haya suficiente par y birdie pa score 65 net. Un di drive a pasa 375 yarda! Rey Maduro keda serca cu un score di 66. Na tercer lugar tabatin tres hende: Allan Leverock, Jan Romney y Wilfred gario tur tabtain net 68. Allan su csore ribe e tres ultimo hoyo tabata mihor pa gana tercer lugar. Longest drive na hoy #18 tabata close. Patrick van Brakel dal un bon drive pero Karel Slikker tabatin un drive na Diadomingo yuin hende por gane. Closest to the pin tabata na hoyo #2. Richard a dal un tremendo 4 iron pa dal e suficiente serca. So resultadonan tabata: 1st Karel Slikker, 2nd Rey Maduro y 3rd Allan Leverock. Longest drive Karel Slikker y Closest to the pin Richard Mackay. Un danki pa tur participantenan.









Torneo Master Aruba Juniors

Knicks ta logra gana su prome wega contra di Devils

DIALUNA anochi a continua e Torneo Master Aruba Juniors 2008 cu e wega entre Knicks y Devils. Despues cu Knicks a perde su prome wega contra Lakers nan a bin brabo pa mira sin nan por kita un wega for di Devils kende a gana su prome partido. E partido a cuminsa cu Devils sacando leve ventaha di 7 punto, pero knick ta corta esaki y ta tuma e wega over cu tironan di Aldwyne Damian y Mario Perez, kendenan tabatin un anochi sublime. Devils ta purba di bin bek den e quarter pero no por a wanta e velocidad y forza di e team di knicks cu ta score 34 punto den e prome quarter contra 20 di Devils.
E di dos quarter Devils, kende ta hungado sin Eduardo Jimenez pa motibo di lecion y Levi Talavera cu ta den exterior, ta wanta Knicks na 17 punto y esaki mas bien despues di algun turnover di Devils. Sosiego ta bai aden 51-33 na fabor di Knicks. Den di 3 quarter Devils ta sali fuerte y ta corta e diferencia te na 9 punto cu tironan di 3 di Lio de Cuba kende a termina e wega cu 13 punto y hugadanan paden di Luis Tromp. Nan ta haña e chens pa haci esaki 5 punto pero no ta probecha y ta laga e wega slip bek na 11 punto. Den e ultimo Quarter Devils ta purba bin bek, pero Knicks a sali dicidido pa sera e wega fuerte y no laga duda cu nan ta “the team to beat”. Nan ta score nada menos cu 30 punto den e quarter. E wega ta termina cu score di 94-76.
Emile Herde cu ta debuta den e torneo pa e team di Devils, no por a guia su compañenan nan e victoria. Mihor anotadornan pa Knicks ta Aldwayne Damian 30, Mario Perez 28, Starlin Arismendy 15 y Roelof Lageveen 14 punto.
Pa Devils e top-scorernan tabata Luis Tromp 22, Shaka MC Cray 18, Erwin Ruiz 16 y Lionel de Cuba 13 punto.
E torneo ta continua diaranson awor pa 9or riba cancha na Aruba Juniors, unda e team di Magic lo enfrenta esun di Lakers.



Un desagradeci

Predrag Mijatovic a critica e declaracion di Antonio Cassano

PREDRAG Mijatovic, director deportivo di Real Madrid, a critica e declaracion di su hungador Antonio Cassano, riba renta pa Real Madrid na Sampdoria italiano, na tempo cu a anuncia e siman cu ta bini e renobacion di e contract di Guti.

"Mi no a gusta e declaracion nan aki. Un hungador cu ta pertenece na un club asina importante manera Real Madrid, aunke tabata por a biba situacion manera esaki, no ta hopi inteligente di declara algo asina", Mijatovic a bisa, na un corant spaño.

Cassano, un par di dia atras, a reconoce na e medionan italiano di a hiba un bida poco profesional durante su tempo den Real Madrid. Lo contrario den loke ta realisando na Sampdoria unda ta hungando bon, ta respondiendo y ta hopi mas delega.

"Na wak si ta wanta cu e ritmo aki y por papia cu e hende di Sampdoria na wak si por yega na un solucion na final di temporada", Mijatovic a bisa, ken a añadi cu otro teamnan ta planeando na negocia cu Real Madrid pa Cassano.

Den e charla cu e medionan spaño, Mijatovic a refiri na e reciente renobacion di Raul y Casillas, y a indica cu e siman cu ta bin lo sera e renobacion di e centrocampista Guti.

Despues di e acuerdo aki, segun a splica, Real Madrid lo para un poco di e capitulo di renobacion pa pone e obhetivo di temporada, valorando e hungadornan cu ta defende e camiseta.



No ta hasi drama

Javier Clemente ta den problema cu e Federacion di Iran

JAVIER Clemente, entrenador cu siman pasa tabata contrata como seleccionador di Iran, a declara diamars cu si e Federacion di Iran "kier kibra e contract, nan kibr'e" y cu no tin ni idea di si e Federacion ta dicidi di cancela e acuerdo.

Clemente a insisti den cu no tin intencion di biba den e pais ey, un exigencia cu e Federacion Irani di Futbol ta exigi pa mantene e contract firma.

E ex seleccionador di Spaña y Serbia a sigura na EFE cu no tin ni idea di si e federacion di e pais asiatico a dicidi kibra e relacion entre ambos parti, pero a recorda cu e decision di no bay biba na Iran ya ta cla den e acuerdo alcansa pa firma e contract.

"Mi no tin ni idea, paso e contract cu nos a hasi tabata di mutuo acuerdo, nan kier a cambia esaki y ami no kier pa esey wordo cambia. Si nan no kier cambia e contract, y sin cambia, no kier pa ami ta e seleccionador, dus e ora ta mihor nan kibr'e", el a comenta.

Na e capital irani, e presidente di e Federacion di Futbol di e pais ey, Ali Kafashian, a sigura cu a cancela e caso, confirmando asina cu Clemente lo no ta e seleccionador si no compromete na biba na Iran.

E tecnico a sigura cu no ta acepta e exigencia ey. "Nan kier cambia e contract cu nos a firma y mas ainda cu a yega na un acuerdo. Ami a bisa cu mi no ta di acuerdo na cambia e contract paso pesey nos a duna nos palabra y nos a yega na un acuerdo", el a splica.





Nada facil na Glasgow

Barcelona lo yega pa su victoria den un stadion complica

PA di dos biaha, Frank Rijkaard por conta cu su cuatro atacante, Messi, Henry, Eto'o y Ronaldinho pa hunga contra di Celtic na Glasgow, un wega den cual lo busca su victoria 100 den e competencia continental maximo den un di e stadion nan mas complica di e concierto europeo.

E unico biaha cu Barcelona tabata tin un convocatorio cu su cuatro delantero principal tabata den e prome wega di e liga, na Santander, desde esey tabata puro lesion, e concentracion di seleccion y otro circunstancia cu a impidi ripiti e experiencia aki, awo Rijkaard ta bolbe tin esaki nan disponibel. Na recupera ora e team falta gol, pero cu seguridad lo no hunga hunto. Es mas, dificilmente Rijkaard lo por pone mas di dos na cuatro di salida.

Apesar cu Barcelona ta favorito y di cu ta mantene cu opcion na Europa, den Liga y den Copa del Rey, e estado di forma di e team di Barcelona no ta e mihor. E duda a asalta e wega di e team den e ultimo siman, pa loke e regreso di e delantero di Samuel Eto'o ta manera awa dushi pa Rijkaard.

Na un eliminatorio na double wega, Barcelona lo purba sigura un bon resultado pa e buelta, pero lo no ta facil. E escocesnan, entrena pa Gordon Strachan, ta un team hopi duro na cas, aunke ta baha hopi presion ora ta di bishitante.

Despues di e victoria logra na Zaragoza, loke a duna un chens den Liga, Rijkaard a dicidi hinka tur e presion posibel na su hungadornan pa di un biaha bolbe bek na e team di antaño.



Tin cu paga

Mauro Camoranesi lo tin cu paga 63 mil dollar na un rival

E argentino Mauro Camoranesi, volante di Juventus y campeon mundial cu Italia na Alemania 2006, lo mester paga un 63 mil dollar na un hungador ken a lesiona di gravedad 13 aña pasa durante un wega na Argentina, The Associated Press a duna di conoce.

"Si ta bon no por califica esaki di un golpi intencional", e huez Heber Amalfi a bisa na telefoon.

Camoranesi, nacionalisa italiano, a comete e foul na 1995 ora tabata defende e club Aldosivi den un wega contra di Alvarado pa Liga di Mar del Plata, Amalfi a recorda.

Den e sentencia ta bisa cu e duna di conoce cu Camoranesi a aplica un push riba e futbolista Javier Pizzo su pia cu a provoca kibra, e ligamento, menisces y plus un spier di su rudia. Amalfi a destaca cu Camoransi lo mester paga serca di 63 mil dollar na Pizzo, cu na momento di e lesion tabata tin 24 aña, y ken despues di recupera apenas por a hunga cuatro wega oficial. Amalfi a destaca cu e proceso a cuminsa hopi tempo pasa y tabata tin hopi tempo para paso Camoranesi no por a wordo notifica, na bisa cu no tabata haya esaki na su cas of na su lugar di trabou.

E huez a destaca cu e a hasi cargo di e huzgado civil durante un aña y mei y despues eynan a causa un reactivo di e caso.

Existiendo den tur parti di mundo di futbol un husticia deportivo, no ta usual e condena di un futbolista den e tribunal hudicial.

Camoranesi di 32 aña, ta un di e pilarnan di Juventus, cu ta ocupa e tercer lugar den Liga italiano.





Ta pidi sorry

Andy Pettitte a pidi sorry pa uza HGH

ANDY Pettitte a pidi disculpa dialuna na Yankees, Astros y su fanaticonan pa e berguensa cu a hasi pa a consumi e hormona di crecimento humano. E pitcher di Yankees a bisa cu no a conversa cu su amigo Roger Clemens, despues di a papia bou huramentacion cu Pettitte a implica su ex compañero den e uzo di substancia.

"Mi ta kere cu esaki a pone nos amistad na un otro manera", Pettitte a declara den e rueda di prensa den e sede di pretemporada di Yankees. E zurdo a presenta na e training di pretemporada na prome ora di dialuna, a cumpli un sesion di bullpen y despues a papia casi un ora cu prensa. "Mi no kier pa ningun persona hoben hasi loke mi a hasi", Pettitte a bisa. "Mi ta pidi disculpa pa e errornan cu mi a comete".

Pettitte a sinta su so den e podium y a responde na tanto pregunta. Varios biaha medita loke tabata bay bisa, y den otro ocasion tabata puntra e reporteronan si por a responde na su pregunta. A indica cu a pasa un luna desde e ultimo biaha cu a conversa cu Clemens. "Mi no por describi e incomodo di e situacion aworaki", el a declara.

Cu e presencia di su compañeronan di team Derek Jeter, Mariano Rivera y Jorge Posada, plus dos di su abogadonan, Pettitte a reconoce cu a yega na pensa na retira debi na e situacion cu a genera. "Esey no tabata un manera di homber. Mi ta sinti cu ami mester deal cu e situacion, papia cu boso y acepta e circunstancia cu por presenta. Hasi esaki manera homber y trata di cumpli cu mi trabou", el a añadi. Pettite tabata disculpa pa declara di manera publico na un audiencia siman pasa despues di a hasi su declaracion hura y scirbi. Ademas di su reconocimento na december cu a consumi HGH pa dos dia den 2002 ora tabata hunga pa Yankees, tambe a bisa cu a inyecta HGH den 2004 ora tabata hunga pa Astros na obtene dos inyectie for di su tata. "Nunca mi por a pensa involucra mi tata den esaki", el a agrega.



Cu boca sera

Miguel Tejada a insisti na keda keto riba e tema di steroid

MIGUEL Tejada a indica cu su abogadonan a recomenda no papia riba e informe Mitchell ni na e investigacion di FBI riba su supuesto vinculo cu e consumo di steroid.

"Realmente mi no por papia riba e situacion aki", e dominicano a declara diamars na e training di Astros. "Awo mes, solamente mi kier papia di baseball, paso ta realmente mi obhetivo".

Astros a cumpra Tejada, ganador na 2002 di e MVP di Liga Americana, riba un benta cu Baltimore dia 12 di december, un dia prome cu a difundi e contenido di e informe Mitchell.

Den e informe, Adam Piatt a sigura cu a suministra steroid na Tejada den 2003, ora tabata compañero den Oakland. E informe ta inclui cheque cu Tejada a duna na Piatt pa supuestamente paga e substancia. Tambe a indica cu Tejada a resisti na reuni cu e colaboradornan di George Mitchell, e ex senador na ken MLB a encarga na e investigacion. Ora a wordo puntra si por responde na e denuncia den e informe, Tejada a bisa: "No, mi no por". Un luna despues di e informe a wordo saca, un comision di Camara di Representante a pidi e Departamento di Husticia pa investiga si e dominicano a gaña ora na augustus di 2005 tabata entrevista den e caso di perjurio di Rafael Palmeiro, su ex compañero di Orioles.



S.V. San Nicolaas Juniors ta cumpli 75 aña

S.V.SAN Nicolaas Juniors a wordo funda dia 3 oktober 1933 y e anja aki 2008 nos lo ta celebrando 75 anja di fundacion y ku e meta ku e titulo kampeonil como un regalo pe pueblo di San Nicolaas y ku e meta den 3 anja nos ta den divishon di honor. Pa nos existencia nos kier gradici e siguiente personanan ku semper a koopera ku nos ku ta : Parlamentario Mike de Meza y famia ku semper a kere den nos equipo y trabao,Mike hopi danki, tambe sra. Mary Zhang di Greenhill un gran cooperador y miembro di direktiva,tambe Triggers Brothers-Tat fat Hardware-Chelito de Kort- Regie Oduber di Welding Shop-Ipi Kock ku Lotto pa deporte-David Smith-Edwin Tromp di Aruba bank- Sr Wernet di Pakinam- Sra Commencia di graficas Aruba- sr Edwin Lopez ku a zorg pa nos por a haya nos uniform ku awe nos participando uniforma y Lino y su sra un fiel fanaticada di nos na tur partido, sra Grace Lejuez ku ta manera un madrina pa nos team, danki danki pa boso nan kooperacion ku semper nos a jega na boso porta e tawata habri, danki na boso, ku awe nos ta okupando e segundo lugar di kampeonato y nan final sigur nos lo termina nr.1. Pa dia 2 maart nos tin un rifa,ku nos ta spera ku boso lo kontribui kumprando 1 of mas ticket pa nos sigui kubri gastonan di kampeonato. Aki nos ta publica e standing di round uno: Pronto round dos ta kuminsa, y nos ta spera ku tur nos muchanan kumpli ku kada partido pa e resultado desea ku ta kampeon di divishon 2 2008 y promove pa divishon 1.Danki tambe na Roxana Maduro y jui Rafael Flanders ku ta juda traha ku e grupo bao 14 anja, bon trabao guys.

Resultado di competencia Pre-Mundial pa Jinete y Amazona

FIN di siman cu a pasa Organizacion Caballista Arubano a organisa un competencia den equitacion Paso Fino pa e jinete- y amazonanan cu a wordu Pre-Selecciona pa competi na Juli 2008 den e 7ma Competencia Mundial na Medellin, Colombia.

Riba diabierna 15 di Februar tur jinete y amazona di 12 aña p'ariba mester a pasa nan prueba di teoria por escrito, pa por sigi diasabra 16 di Februari den e competencianan. E participantenan mester a competi riba un cabai cu a wordu adkeri via un systema di sorteo. E jinete/amazona a train solamente 3 biaha 12 minuut riba e ehemplar desconoci pe, segun e Reglamento pa un competencia Mundial. E competencianan diasabra tabata di hopi nivel y a ser juzga dor di dos juez di Puerto Rico cu ta specialisa den juzgamento di competencianan di equitacion Paso Fino, Sr. Jose Perez y Sr. David Lang. Ambos juez a keda masha impresiona cu e calidad halto di e participantenan. OCA kier a gradici tur e Ranchonan y propietarionan cu a presta nan cabai na e Banco di Cabai, e personanan encarga cu e cabainan y e instructornan pa nan dedicacion na e participantenan, lo cual a hasi e trainingnan y competencia aki un exito. Aki ta sigi e resultadonan: Categoria Amazona Pre-Infantil 6 – 8 aña: Mihor Amazona: Diantha Oduber, 1er lugar: Kayla Henson, 2do lugar: Natalia Mouawad, 3er lugar: Melanie Wever. Categoria Jinete Pre-Infantil 6 – 8 aña: Mihor Jinete: Willem Werleman. Categoria Amazona Infantil 9 – 11 aña: Mihor Amazona: Celine Hurtado. 1er lugar: Shayna Werleman, 2do lugar: Ava Rooijakkers, 3er lugar: Samantha Malmberg y di 4o lugar: Erica Ecury. Categoria Jinete Infantil 9 – 11 aña: Mihor Jinete: Jean Luc Oduber. 1er lugar: Arjean Martinus. Categoria Amazona Junior 12 – 14 aña: Mihor Amazona: Illana Hoffer. 1er lugar: Daniella Oduber, 2do lugar: Annabel van Westerop y 3er lugar: Kassandra Oduber. Categoria Jinete Junior 12 – 14 aña: Mihor Jinete: Joab Henriquez. 1er lugar: Wernher Dijkhoff, 2do lugar: Juan Jose Werleman y 3er lugar: Joel Henriquez. Categoria Amazona Juvenil 15 – 17 aña: Mihor Amazona: Joitza Henriquez. 1er lugar: Gail Henriquez, 2do lugar: Rebecca Dijkhoff, 3er lugar: Tara Mansur, 4o lugar: Alina Mansur y 5o lugar: Paulina Luna. Categoria Jinete Juvenil 15 – 17 aña: Mihor Jinete: Mark Bruin. 1er lugar: Ethanael Tromp. Categoria Amazona Aficionada 18 – 20 aña: Mihor Amazona: Brigitte Werleman. 1er lugar: Samantha Croes. Categoria Jinete Aficionado 18 – 20 aña: Mihor Jinete: Arron Martinus. 1er lugar: Garrick Robles. Categoria Jinete Aficionado 21 – 24 aña: Mihor Jinete: Dwayne Marchena.





Bautismo di uniform di Tropic Ale Softball Team



DIASABRA anochi na cas di sr Tico de Mei tabatin e bautismo di e uniform di Tropic Ale Softball Team. Un team cu tin un trajectoria di mas di diez anja y cu a cambia di directiva y hungadornan. Awo ta conta cu hungadornan cu a destaca hopi den mundo di baseball y di softball aki na Aruba y ta formando un solo famia.

Como padrino y alavez presidente di e ekipo a keda sr Tico de Mei y como madrina Ruyenne Paesch.

Pa cualkier evento por tuma contacto cu Rubert Paesch, manager di e ekipo, na 593-1218 of Alvin Donato, 594-7807 of Nildo Wernet, 593-1996.

Danki na Compra y sr Hubert Dirksz cu a deposita su confianza den e ekipo y pa asina e deporte softball por sigui padilanti.



Celebracion di Dia Internacional di Idioma Materno

Na Biblioteca Nacional

E aña aki pa di nuebe biaha ta celebra riba dia 21 di februari "Dia Internacional di Idioma Materno". Ademas di esei a proclama aña 2008 como "Aña Internacional di Idioma".

Dos motibo grandi pa dedica atencion na idioma en general y na idioma materno en particular.

P'esei diahuebs awor, dia 21 di februari proximo, Biblioteca Nacional di Aruba (BNA) hunto cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta organisa un anochi interesante na Biblioteca Nacional.

Señor Jimmy Oduber, Secretario General di Comision Nacional di UNECSO Aruba, lo habri e anochi cu un splicacion tocante e dia special aki.

Despues señor Ramon Todd Dandaré, Mag. Ling, lo tene e charla principal di e anochi cu ta trata "E balor di Papiamento".

Gwendy Sneek, cu den 2007 a publica su coleccion di poesia "Meimei di shelo y tera", lo declama dos poema.

Un autor di Corsou, señor Wilfredo Ortega, lo lesa un fragmento for di un di su novelanan.

Etty Toppenberg lo papia di composicion di cantica na Papiamento y lo canta algun di su composicionnan.

E programa ta cuminsa 08.00 or di anochi y ta tuma luga na Biblioteca Nacional na Oranjestad. Tur hende ta bonbini. y lo papia di composicion di cantica.

Habitantenan di Sabana Basora ta harta y fada

ULTIMAMENTE por a nota cu tin hopi ladronicia tumando lugar den e bario di Sabana Basora. E incidente ultimo na unda cu nan a drenta, mara y bati un habitante den su mesun cas a pone cu varios habitante di e bario a sera cabes hunto y a laga sa cu nan NO TA PARA RESPONSABEL mas pa individuonan cu yega pa kibra y horta riba nan tereno en general.

Ley aki na Aruba ta proteha e malhechornan! Si nan drenta bo cas horta, nan no ta haya castigo! Pero si nan drenta y abo como doño di cas protehando bo hogar haci e malhechornan algo, mesora peso di ley ta cai riba bo lomba!

Habitantenan ta cuida cas di otro, hendenan ta intrankil y no por biba drechi mas den nan propio cas. Asina a yega n'e decision aki di cual e habitantenan NO ta importa mas kico husticia lo haci cu nan, pero simplemente ta harta y fada cu cada biaha t'e mesun hendenan ta comete kiebro y ladronicia y polisnan no ta haci nada.

Si e individuonan aki wordo gara y sera mes, nan ta sali despues di a keda un par di dia so sera (tin ora nan ta wordo sera pa un par di ora SO y laga bek den libertad) mientras cu e habitantenan no ta keda dias sino simannan, lunanan largo ta traha pa drecha loucal e individuonan aki a kibra y horta.

E situacion a bira alarmante ya cu habitantenan di Sabana Basora ta harta y fada y awor a dicidi di bai tuma husticia den nan propio man. Ta di spera cu polis tuma accion paso e habitantenan lo no ria mas ya cu nan ta sumamente fada!

Stimaruba cu Caminta den Parke Arikok

FOR di e veld di bala cu ta keda dilanti di Cas di Husticia na Macuarima, ta sali 4.30. Tur auto ta sigi e caminda cu ta bay pa Boton y ta sigi pa caminda di tera cu ta bay pa Yamanota. Na parkeerplaats ta cuminsa subi cero. Ta subi Cero di Yamanota via e bereya na barica di cero. Ta pone papel di color na palo, yerba y matanan cu number riba nan.

E caraton cu bo ta haya na comienso ta duna bo algun pregunta y bo mes ta sigi cana yega te na top pa contesta algun pregunta. No ta dificil pa subie, basta ta bay segun bo curpa ta duna. Nos ta mira mata cu ta masha scars, y yerbanan unico cu ta crece riba Yamanota.

Ta baha via e caminda di asphalt. E ruta ta sigi na Cero di Cabay, den bereya ta cana te Cero di Mira Lama. Tur caminda y bereya cu nos ta pasa ta stipula pa Parke Nacional Arikok. Nos ta pasa unda cu antes nan a contamina e suela, ainda ta mira e resultado, aki ni mata no ta nace.

Nos ta yega te na Rainbak pasa e dos bocanan y bolbe den otro bereya pa yega autonan.

Tin posibilidad pa bira miembro, nos tin Katern educativo di Spaans Lagoen no 1 y 2 pa bende. Den fin di luna di februari katern nr 3 ta sali, den Biblioteca Nacional tin lectura riba "Spaans Lagoen".

A pone enfasisi riba e luga unico aki pa su balor economico y naturalesa empactabel.

Despues tin juice di lamunchi, thee y awa. Lo revisa e preguntanan. Pa esnan cu conoce mata y otronan, tin un cariño pa nan. Tur hende y mucha ta bon bini. Ta rekeri un bon sapato, y pida palo pa yuda cana.

Republica di banana!

Un dia t'esaki, otro dia t'esaya

Entrante awe, 20 di februari

Servicio di Impuesto ta pidi prueba di seguro

Na momento di busca e plachi di number

SERVICIO di Impuesto ta participa cu entrante diaranson, dia 20 di februari 2008, tur doño di un vehiculo di motor mester mustra e prueba di seguro valido na momento di busca e plachi di number.

Manera conoci Servicio di Impuesto a stop di pidi e prueba di seguro na momento di haci pago di impuesto di vehiculo di motor.

E decision aki a wordo tuma a base di e conseho huridico cu gerencia a haya di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico di Ministerio di Husticia. Awor a haya un notificacion di e departamento aki cu su conseho anterior no ta corecto. E departamento aki a revisa su conseho y ta di opinion cu Servicio di Impuesto ta autorisa pa pidi e prueba di seguro na momento di otorga e plachi di number.

Pa e cliente esaki ta nifica cu e por haci su pago sin tin mester di mustra su prueba di seguro, pero na momento cu e busca e plachinan di number, e ora si e cliente mester mustra e prueba di seguro aki. Si e cliente no tin un seguro valido na e momentonan ei, e ora e no por ricibi su plachinan.

Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e cambio aki pa evita cualkier inconvenencia.

Fraccion di AVP ta cuestiona grupo spaño ALATEC interesa den desaroyo di waf

OTMAR Oduber, Parlamentario di AVP durante conferencia di prensa a comenta cu den tratamento di presupuesto di Minister di Asuntonan General, a puntra y cuestiona e plannan cu gobierno tabatin pa nos waf y mudamento di container haven pa Barcadera.

Segun Oduber, na momento cu AVP a cuestiona fuertemente e deal cu tabatin e tempo ey cu e grupo Namdar y Royal Caribbean, Promer Minister a para hopi fuerte tras di e grupo di Royal Caribbean y durante tratamento di presupuesto, Parlamentarionan a wordo poni na haltura cu no solamente a stop tur negociacion cu tabata tuma lugar cu Royal Caribbean, pero tambe cu a hinca un di 5 grupo den e negociacion, caminda cu lo pidi un grupo hulandes pa evalua e rapportnan cu tin riba mesa di un grupo spaño, ALATEC, pa asina duna gobierno conseho riba kico ta e siguiente pasonan cu mester tuma lugar pa cu nos waf.

Fraccion di AVP ta cuestiona esaki asina fuerte, pasobra tabata mas cu dos aña largo cu e fraccion aki a papia y puntra, caminda cu Otmar Oduber mes hunto cu Mike de Meza a dirigi un total di 18 pregunta na Minister di Turismo y Transporte Eddie Briesen, cual te dia di awe no a wordo contesta. E tempo ey tabatin un disputa entre Nel Oduber cu tabata favorece e grupo di Royal Caribbean y Eddie Briesen cu tabata favorece e grupo spaño. Loke e parlamentarionan a cuestiona riba e grupo spaño aki ta e casonan cu ta andando na Spaña riba diferente proyecto cu lo tin.

Segun Otmar, tabata un sorpresa pa fraccion di AVP ora Premier Oduber a duna di conoce cu no ta atende mas cu Royal Caribbean y cu lo bin un grupo hulandes pa atende netamente cu e grupo spaño aki cu a wordo cuestiona fuertemente 2 aña pasa.

Pa e Parlamentario di AVP, esaki ta consecuencia di un gobierno cu no tin vision, no tin plan y no ta prepara pa futuro kico ta loke nan ta desea di nos waf cu supuestamente mester ta un fuente di entrada importante pa nos economia, pero tambe cu mester bira un parti di diversificacion di nos turismo.

Consecuencia mayor ta cu un biaha mas ta haya un gobierno cu ta bai alarga e proceso di e traslado di e conrtainer haven.

Otmar Oduber ta considera esaki hopi importante, specialmente mirando e sla cu nos turismo crucero aki a hiba na momento cu gobierno aki a realiza un mal negociacion cu grupo di Carnival Cruise Lines, perdiendo 40% di e cantidad di turistanan crucero. A mira tambe cu mientras e cantidad di crucero cu ta bishita Aruba a crece levemente, e cantidad di turistanan a baha drasticamente pa loke ta di dos y di tres periodo di 2007.



Segun lider di MPA

Pueblo ta esun cu ta carga e consecuencianan di e decision di MEP

“Ban cambia cos”

MONICA Kock, lider di MPA ta comenta cu na Aruba por mira cu e decisionnan di gobierno di MEP ta trese caos. MEP no ta preocupa cu consehonan. Ta tuma decision sin pensa riba e consecuencianan. Y e resultadonan di e decisionnan di gobierno ta caos. Mas ainda e ta pone cu pueblo ta pasando den momentonan dificil.

Un par di e decisionan aki ta:

-BBO. Caos despues di esaki den nos economia cu a bira un free for all y pueblo ta carga e consecuencianan tur dia.

-LTU caos despues di casonan pasobra e departamento no ta ehecuta e ley corecto, pero mas ainda no ta funciona manera deber ser. 800 peticion ta wordo wanta.

-Belasting, por ehempel e situacion di e donacionan pa instancianan caritativo.

-AZV, un deficit di 30 miyon.

- Inflaccion a yega na 10,2 algo increible. No por tira culpa riba situacion mundial pasobra e inflacion di Merca no ta 10,2. Un parti ta causa dor di gobierno mes BBO.Kiermen hopi decision tuma pura of cabez ariba, sin pensa riba e consecuencianan y resultado ta caos cu tin un meta: genera mas placa pa gobierno di MEP. E ultimo decision cu a crea caos ta esun di seguro di auto. Decision sin pensa kico su consecuencia ta (djis pasobra kier cobra mas facil) y e resultado tabata caos completo. Tur biaha pueblo ta carga e consecuencia. Kico ta pasa cu esun cu awor a haya nummerplaat sin seguro? Ken ta paga BBO, y ken no? Ken ta bai paga e deficit di AZV? Ken ta pagando e consecuencianan di e casonan di LTU? Decision pura, cabez ariba cu ta causa caos cu pueblo ta paga pe. Esaki no por sigi asina, segun Kock ta duna di conoce.E ta expresa cu mester trese cambio y pa esaki mester uni.



“Nos mes, ban cambia cosa cos. MPA a trese solucion riba hopi tereno. Solucion pa AZV, awa y coriente, choller, enseñansa, nos problema di hubentud, violencia domestico. Lastima te awor nos ta mira e gobierno di MEP no ta interesa den soluciona problema.

Kiermen ta NOS MES mester trese cambio. ABO y AMI. Cos tin cu cambia na Aruba. BAN CAMBIA COS”, tabata palabranan di lider di MPA, Monica Kock.

Famia Theysen-Nogera a reuni

DIADOMNINGO ultimo, na Baranka di Yerba famia Theysen-Nogera a reuni. E famia ta bin di Savaneta. Nan mama ta sra. vuida Fabia Nogera-Kock cu tabata casa cu sr. Simeon Theysen (q.e.p.d.) y cu sr. Johan Nogera (q.e.p.d.). señora Fabia tin awor 85 aña y a logra sobrebibi 5 generacion caba. E famia ta consesti di 71 persona sin conta e parehanan. Nan ta 9 yiu, 26 nieto, 34 bisanieto y aña pasa sra. Fabia a wordo bendiciona cu su promer tataranieto.

For di aña 1976 sra. Fabia a bandona su isla natal Aruba y ta biba hunto cu dos yiu muher Brenda Hermsen-Nogera y Marcia Maria-Nogera y nan famia na Arnhem y vecindario na Hulanda. Tambe sra. Fabia tin un yiu muher Rosa Abramo-Theysen cu ta biba 45 aña cu su famia na Merca. E famia ta separa pa hopi aña for di otro, e mayoria ta biba aki na Aruba; sr. Emmy Theysen, sra. Vuida Irena Velasquez-Theysen, sra. Lilian Theysen, sr. Walter Theysen, sr. Raymond Theysen, sr. Mirto Nogera y nan famianan. Cinco aña pasa na honor di sra. Fabia su 80 aña e idea a bin pa cada 5 aña e famia reuni aki na Aruba. E organisacion pa e evento aki a keda na encargo di yiu muher Brenda y nieto Patrick. Tabata un tarea dificil pero nan a haci tur locual ta na nan alcanse pa logra haya tur famia hunto e dia aki y pa haci'e un dia inolvidabel!

Ausente tabata yiu muher Marcia cu no a bini pa motibonan fuera di su alcanse y tambe algun di e nieta(o)nan for di exterior. For di Aruba casi tur a duna acto di presencia. For di Tennessee, Arnhem, Westervoort y Milford a bini yiunan y nietanan pa celebra e dia ameno aki hunto. E fiesta a wordo bon anima door di e banda di Juancho Ignacio J-Formation i tabata tin un tremendo catering. E dia aki a bira un dia inolvidable pa henter famia.









Johnny Habibe a celebra su aniversario



UN di e personalidadnan di radio mas conoci riba nos isla, Johnny Habibe, a celebra su aniversario radial na Amazonia Churrascaria. Johnny Habibe, kende ta doño di 2 radio-emisora exitoso riba nos isla, a disfruta di e hospitalidad caluroso di e conocido restaurant na Palm Beach. Johnny Habibe, kende t'e voz tras di un cantidad di comercial riba radio, tambe ta presenta noticia na Hit 94.5FM y 88.1FM. El a cuminsa den e negoshi di radio, e ta splica, na aña 1968, ora e tabatin solamente 14 aña, un mucha hoben cu un deseo.

Su deseo tabata pa tin su mesun radio emisora. Despues di a traha den e mundo radial na Aruba y internacionalmente, el a lanza e emisora popular Hit 94 na 1993, haciendo asina cu su soño a bira realidad. Nos felicitacion!!

Relaciona cu celebracion di Dia Nacional

Ultimo dia pa inscribi pa defile ta dia 7 di maart y peticion pa un contribucion financiero dia 10 di maart



RELACIONA cu celebracion di Dia Nacional, esta 18 di Maart 2008 Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) kier a participa cu e aña aki atrobe lo tin e tradicional defile di e gruponan uniforma riba tereno social, cultural y deportivo dilanti Plaza Libertador Betico Croes.

E formulario pa inscripcion di e gruponan uniforma ya ta obtenibel na Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, Wilhelminastraat 6 (pabao di Stadhuis).

E siguiente datonan ta importante na momento cu un grupo pasa pa inscribi: Nomber di grupo, districto, fecha y lugar di fundacion, nomber di lider di grupo, cantidad di miembro, edad di e miembronan, cantidad di miembro participando, telefon/celular di persona di contacto, e-mail y un descripcion cortico di e meta di e grupo).

E ultimo dia di inscripcion lo ta diabierna 7 di maart 2008.

Alabez CCDN kier a haci un suplica na tur organisacion cultural, social y deportivo cu tur aña ta organisa actividadnan den bario y cu ta desea pa bin na remarke pa un contribucion financiero pa haci nan peticion na mas tarda cu dialuna 10 di maart 2008 serca e Presidente di CCDN sr. Frank Croes, Wilhelminastraat 6.

Despues di e fecha aki no ta posibel pa procesa ningun peticion mas. E motibo ta cu mester traha riba e decreto gubernamental cu ta haci e contribucionnan aki posibel y asina ta cumpli tambe cu e ley di comptabilidad.

CCDN den nomber di Gobierno for di awor caba ta suplica henter comunidad pa hisa bandera na cas y pone bandera na auto riba e dia special di celebracion di nos Himno y Bandera. Ban demostra un biaha mas nos amor patrio y haci e dia aki uno sumamente exitoso.

Accidente serio na Dakota











N'E cruzada, conoci den bario di Dakota, como cruzada di Bouwmaatschappij, tabatin un accidente bastante serio cu a tuma lugar, entre un auto di famia y un motociclista. E impacto tabata hopi fuerte, y consecuentemente a laga esnan herida den un situacion bastante delicado. Tur cos ta indica, cu aki ta trata di un caso di falta di dunamento di preferencia, maske cu e chofer di e auto ta bisa, di no a mira e motociclista ta bini, loke por nifica cu e tabata bin cu un velocidad hopi halto. Maske n'e cruzada ei, poco biaha sa tin accidente, y sigur no ta permiti pa core duro.

POLIS di Trafico tin e caso aki bou di investigacion.

Personal di Choller-House ta saca cliente afo

E homber D.B. naci na Aruba di 55 aña, no kier tene su mes na regla di Choller-House y a bisa cu e no ta di acuerdo cu e reglanan. Esaki a pone cu e trece problema entre D.B. y e trahador di e establecimento.
E trahador a pidi asistencia di polis pa nan saca e homber afo, como cu e no kier tene su mes na regla. Ademas di esei, e tabata haci basta fastioso y a menasa nan. El a bai dje leu ei, di a menasa di kima e Choller-House aki.

E trahador di e lugar a bisa polis cu el a haya un schorsing di 3 luna, y no por keda einan mas. Polis a hibe for di e sitio, unda no ta conoci, pero sigur a ser laga riba caya p'e sigui bagamundia.

Nada di homber cu arma di candela

UN personal di Guarda nos Costa, dialuna madruga ta informa polis cu el a mira un homber ta cana den caya principal di San Nicolas cu un arma di candela. Esaki a tuma lugar dialuna madruga 2 or y mei.
Polis a papia cu e personal di Guarda nos Costa y a tuma tur descripcion di e persona cu nan a mira cu e arma di candela y a haci un investigacion na unda nan a señale. Polis a bin topa cune den Village.
A resulta cu ta un conoci di nan, Tracy B, kende tabata cuadra cu tur e descripcion cu nan a haya. Un buskeda na su curpa no a duna resultado, e no tabatin arma di candela.

Problema pa mira su yiunan, a pone homber haci denuncia robes

E homber J.E.R., naci na Aruba di 38 aña, a bai Warda di Polis na Noord dialuna mainta pa 9'or, y a bisa polis cu e kier bin duna keho di stalking, contra e muher Y.G.F., naci na Aruba di 38 aña.
El a bisa polis cu e muher ta yame na telefon tur ora y ta molesti'e. Ora cu poils a bai sinta papia cune, a bin sali na cla cu no ta trata di stalking, pero cu e problema ta cu e tin dos yiu cu Y.G.F., y e no kier pa e mira su dos yiunan cu e tin cu e muher.
Polis a mustre cu esei no ta trata di stalking, y cu e mester bai Voogdijraad, pa trata e asunto.

Salmo 23: 1-3
Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
den kunuku di yerba bérdé
e ta pone mi sosegá
e ta hiba mi na awa trankil ,
pa mi bolbe haña forsa.

Alcides G. Robles
10-01-1920_16-02-2008

Na Nomber di su esposa : Isabel Robles
Su Yiunan: Yolanda Robles y jiu (Maracaibo, Venezuela)
Alcides, Nuris y jiunan (Cartagena ,Colombia)
Marta Robles y jiu (Valencia y Venezuela)
Ernesto, Celia y jiunan (Santa Marta,Colombia)
Wilson (Nando) Robles y Jiunan
Alvaro Robles, Rally y Jiunan(Liverpool,USA)
Eda Kok mescos cu su jiu muhe.
Su Ruman: Balmore (Maracaibo, Venezuela)
Ernesto y Jose Ingnacio(Cartagena,Colombia)
Ismael (Valencia, Venezuela)
Ryan y Jane (Den Haag,Hulanda)
Chris, Nathan, IIsmela,Tito Nicolaas mescos cu su nieto (Den Haag,Hulanda)
Bisnietonan: Dos (2) na Colombia y Dos (2) na Venezuela
Amigonan Di Semper: Binchy Colina y Famia (Compadre),Carlos y Annie, Velásquez.
Bon Amigonan di Famia:
Toonchy,Kenneth,Roald,Marlon,Lito,Wendell, Nathaly,Micheal.
Bon Bisinjanan :
Nilda,Matilda,Altagracia,Carmen,Ludis,Jelitza, Nilsa,Olga di Feli, Olga di Mirto,Chicha,Benita Altagracia di Poli,Marie.
Famianan : Robles, Lopez, Pardo, Croes, Jacopucci, Lo-A-Njoe, Maduro, Romo- Romero, Kock, Vrolijk, Nicolaas
Colina, Velásquez, Peña, Fingal, Webb, Blijden Istatia, Pablo, Thielman, Paesch, Fernandez Ramirez, Corbacho, Ballesteros, Vitoria Martinez.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 23 di Februari 2008 pa 9'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home na Cumana pa santana di Sabana Basora.
Nos ta pidi disculpa si den e momento di tristesa aki nos por a lubida algun famia of conocirnan di e difunto.

"Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio."
Ps. 7:1

Cu profundo tristeza nos ta participa cu a fayece cristianamente pero totalmente inespera, mi esposo, nos ruman, omo y swa stima:

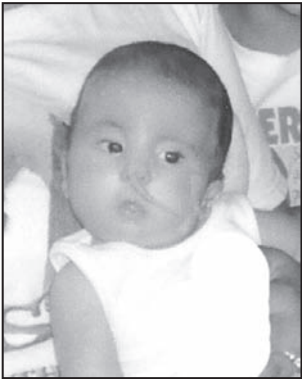
Oscar Wernet
yiu di † Wechi Wernet y † Laura Wernet-Paskel

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres di condolencia: Ranchostraat 17
di 7'or pa 9'or di anochi

"Cu angelnan bin contra bo y guia bo
na e caminda di Señor y di ariba
vigila bo sernan queri cu bo a
laga atras y proteha nan tur,
tur cu a stima bo."

A fayece cristianamente nos Angelita:



Tatiana Joselyn Lacle
*15/4/2007 +17/2/2008

Mama: Geneve v/d Linde
Tata: Joselito Lacle
Rumannan: Jeandre
Chantelle
Jean-Marc
Jean Luc
Welanan: Shirley de Cuba
Sira Croes
Welo: Quito v/d Linde
Omonan: Ryan v/d Linde y Judeska
Edson y Angel v/d Linden
Delio Lacle y famia
Robert Lacle y famia
Alex Werleman y famia
Primo y primanan: Jiovan, Kiana, Deliomar, Delmary, Delmer, Angela, Answin, Gileis, Gileene
Madrina: Angel v/d Linde
Padrino: Edson v/d Linde
Tanta y omo grandinan y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diaranzon 20 di Februari pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

For di 9'or di mainta e curpa di nos angelita stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon.
Vestuario: Colornan alegre
Adres pa condolencia: Savaneta 99D, Yaraweg.
Di: 7'or pa 9'or!

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Eclipse Total di Luna Saros 133 Dia 20 di Februari anochi visibel na Aruba

ATSOC centro di observacion astronomico hunto cu asociacion arubano di astronomia Aruba Astronomical Society mihor conoci como Aruba Astro Research Int afilia na Astronomical Leaque pa medio di Sr.Marcos Bislip representante di ambos instancia menciona y den calidad como representante maximo den e tereno di ciencia di astronomia aki na Aruba y representante di Astronomical Leaque ta informa
cu Dia 20 di Februari 2008 den oranan di anochi Aruba lo experiencia un Eclipse Total
di Luna masha bunita mes.E eclipse ta visibel na tur parti di Aruba y ta ser recomenda
pa observa e eclipse na un sitio leu for di contaminacion di luz y tambe trata di keda for
di e biento fuerte cu ta suplando durante e periodo aki. Pa observa e eclipse di luna mas di serca por usa verkijker di 7x50 mm y 20x50 mm. Eclipse Total di Luna pa cu e parti Parcial ta inicia pa 09:42:59 di anochi. Mientras cu e parti Total di Eclipse ta inicia pa 11:01:34 di anochi. E maximo di eclipse total ta tuma lugar pa 11:26:04 di anochi.
E Eclipse Total ta termina pa 11:51:32 di anochi. E sombra di Eclipse Parcial di Luna ta termina pa 01:09:05 di marduga di Dia 21 diFebruari 2008 na unda e sombra di Umbra ta kita completamente for di e Luna. Magnitud di Penumbra ta di 2.170 y magnitud di Umbra ta di 1.111Duracion maximo di eclipse ta di 00 Ora 51 Min. Eclipse ta visibel na Nort America, Centro America, Caribe, Sur America y Oceano Atlantico cu 100% di visibilidad. E Continente di Africa y Europa tambe lo observa e Eclipse Total di Luna.
Durante Eclipse Total di Luna por observa tambe e planeta Saturno y e strea briyante Regulus.Un eclipse total similar cu esun di Dia 20 di Februari 2008 lo tuma lugar atrobe na Aña 2010. Pa loke ta e instancia cu ta representa ciencia di astronomia aki na Aruba esta e asociacion arubano di astronomia Aruba Astro Research Int y centro di observacion ATSOC y Sr.Marcos Bislip como e persona cu ta responsabel pa e tereno di astronomia na Aruba oficialmente pa medio di e team special di observacion ta bai colecta datanan importante di e eclipse y lo saca fotonan y haci filmacionnan di e eclipse di luna.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
2962
0288
6750

ZODIAC
2248 Geminis

BIG FOUR
1866

SUPER FOUR
0226

DIARIO
7743
1644
7253

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-12-13-15-29

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

5		2		4				
3					9		2	
	6	1		2				
				1	4	8	7	
7				5				9
	3	4	7	9				
				6		2	8	
	9		2					4
				8		3		7

MEDIUM #2

	7	2		8		4		
8	4			2		5		
			6					
					9			
1	2	5				9	4	3
			1					
					3			
		4		6			2	1
		8		1		6	3	

#1

5	7	2	8	4	6	9	3	1
3	4	8	1	7	9	5	2	6
9	6	1	5	2	3	7	4	8
2	5	9	6	1	4	8	7	3
7	8	6	3	5	2	4	1	9
1	3	4	7	9	8	6	5	2
4	1	3	9	6	7	2	8	5
8	9	7	2	3	5	1	6	4
6	2	5	4	8	1	3	9	7

#2

3	7	2	9	8	5	4	1	6
8	4	6	3	2	1	5	9	7
5	1	9	6	4	7	3	8	2
4	8	7	2	3	9	1	6	5
1	2	5	8	7	6	9	4	3
6	9	3	1	5	4	2	7	8
2	6	1	7	9	3	8	5	4
9	3	4	5	6	8	7	2	1
7	5	8	4	1	2	6	3	9

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Alvarez
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ïTokoï Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.

Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	162.55	163.27	164.07
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	164.01	165.51	167.17
Euro per XEU. 100	260.19	262.56	265.20

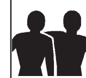
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
E energia nobo ta dunabo un aire di serenidad y confianza, bo por haci e cosnan cu mas calmo y eficiencia. Hende lo keda sorprendi cu bo enfoke nobo.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ora un hende adopta un posicion desagradabel y poco educa no mortifica bo mes. No involucrabo den problemanan di otro, dus mantene bo sonrisa.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe bo por haya e impresion cu bo ta perde tempo den intentonan di laga bo carera avanza. No perde speranza, ta simplemente un mal dia.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta un bon dia pa trata problemanan practico cu por lo general ta deprimibo. Si bo mester trata algun tema pisa di negoshi, lo bo resolve den e proximo simannan.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin un movecion den material di actividad profesional cu ta bai bon. E lo dunabo oportunidadnan nobo pa gana placa.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo sigui desaroya un actitud positivo, lo bo topa cu un relacion nobo of cu uno antiguo mehora.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Uniendo forza cu otro, boso por forma un equipo invencibel cu exito garantiza, na medida cu bo escohe e persona adecua.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta ora di drecha cuentanan y haci e pagonan relativo na cas, bo prosperidad personal y bo plannan futuro. Finanzas ta recupera.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta prudente cu e gastonan awe. No laga bo wordo hiba pa propuestanan cu promesanan di un ganashi rapido.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta sorprende tur hende, bo ta yega cu e solucion na un problema cu durante hopi tempo a keda sin resolve.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ta un bon dia pa dialogo y negociacion di tur tipo, saca e mayor probecho di esaki. Ta firme y lucha pa loke bo kier y lo bo logra un resultado exitoso.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
No kima bo navenan cu un hende cu kier acredita pa su mes bo trabao. Lo mas importante ta cu un superior sa loke ta berdad y loke no.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Sunderbans, INDIA:Trahadornan foreste Indio ta mira ora un tiger rescata ta bula den e rieuw Sundarikati despues di a wordo libera for di un haula na Sunderbans. E tiger cu ta embarasa a ser rescata pa trahadornan forestre despues cu ela sera mal bati cu piedra pa habitantenan di un pueblo na Sunderbans.

Silvio Marciano de Mey a gradua na Universidad di Aruba



DESPUES di a defende su tesis: "De Koning" exitosamente, Silvio de Mey a ricibi su bul na Universidad di Aruba. Señor de Mey a studia na e facultad huridico di e Universidad.

E comision di examen tabata consisti di mr. C.L. Milliard, mr.dr. G.A.E. Thodé y mr. A.J. Rasmijn-Marval.

E hurista nobo ta haya felicitacion di parti di rectorado di Universidad y naturalmente di tur su familiarnan y amigonan.

Nos Mundo Loco

CD silencioso na top di cartelera

Un cancion cu ta inaudible pa humanonan cu a bira e top hit bendi na New Zealand lo ser distribui mundialmente.

"A Very Silent Night", cual ta ser bisa di a wordo graba na un frecuencia cu solamente por ser scucha pa cachonan, a ser poni na benta como un CD pa caridad pa e Sociedad Real di New Zealand pa e Prevenshon di Crueldad contra Animalnan.

Pa sorpresa di tur hende, ela subi rapidamente na e top di e carteleranana di New Zealand.

Awor, distribuidornan na Merca y AUstralia ta bringando pa haya e derechonan pa benta internacional e sociedad a anuncia.

Aunke doñonan di cacho ta sinta pa algun minuut di silencio minetras e CD ta toca, e cachonan ta ser raporta di ta move nan rabo, lanta nan horea y hasta baila di alegria.

E video cu ta acompaña e CD, cuak ta hopi popular riba YouTube, ta mustra e cantante Dei Hamo, un cantante di New Zealand y 2 compañero femenino ta canta y palabranan di e cancion.

E CD tabata e idea di DraftFCB Creative, un agencia di aviso di Auckland kende ta bisa cu e grabacion a ser altera electronicamente pa logra e frequencia cu ta unicamente scucha pa cachonan.

Pero otronan no ta convenci. Desde cu e video a aparece riba YouTube, diferente hende ta pone duda cu si di berdad di sonido at all.

Uno a bisa: "Esaki ta e berdad. Mi a check e cu un oscilloscope y no tin nada eynan, e ta simplemente un video sin sonido."

Pero un otro a bisa: "Esaki ta increibel! Mi a subi e volumen di mi speakernan completamente y a toca e video, y e cacho na otro banda di caya a cuminsa actua straño."

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

"E GRAN BERDAD"

AWE en dia nos ta den e polemica di nos grandinan cu a traha asina duro pa nos Isla di Aruba. Nos penshonadonan a wordo poni un banda p'asina kita placa for di nan entrada enbes di duna nan un entrada mihor pa nan por biba e resto di nan añanan felis y trankil dunando nan e derecho di a traha pa nan pan honestamente pa por disfruta di nan penshon.
Pero e medaya a cambia pasobra nos ta mirando con nos penshonadonan ta bringando pa sobrebibi tanto inhusticia cu ta wordo haci contra nan.
Hopi ta lubida cu si no tabata pa nan awe nos economia lo tabata na suela, pero cu nan esfuerso y balentia a hiba Aruba dilanti trahando cu alma y curpa.

Awe cu tristesa mi ta mira con tin di bai manifesta pa por haya nan derecho como ser humano y kico lo bai pasa cu nan penshon.
Ainda mi por corda con mi defunto tata Lorenzo V.Britten (Dr.Britten) a hiba un campaña na aña 1962 unda e tabata boga pa nos penshonadonan, pero lastimamente tempo a pasa y su vishon y soño nunca a haya oido te cu el a fayece cu un duele na su curazon di mira con su Isla di Aruba tabata wordo destrui poco poco pa esnan cu a hiba Aruba den un abismo.
Con por ta posibel cu un sr. van Niel nunca a haya oido momento e tabata pidi pa scucha loke e tabata kier a expresa defendiendo e grandinan?

Pakiko Centrale Bank nunca a haci un investigacion na SVB pa mira kico ta pasando cu e fondo di e penshonadonan? Pakiko di repente kier hisa e edad di penshon na 62 aña?
Pakiko kier kita placa di e penshonadonan enbes di aumenta nan placa pa por sobrebibi cu tanto medida drastico manera BBO, awa, coriente ext.
Nos bieunan no tin derecho di biba lekker manera nos gobernantenan ta bibando cu un salario astronomico enbes di baha nan salario y cuminsa yuda Aruba sobrebibi p'asina yena e pot cu nan mes a malgasta.
Pakiko e pueblo t'asina disgusta y ta sufriendo di stress, curazon, diabetes y no tin forma di yuda nan pasobra ya AZV tampoco no tin fondo.
Con nos por baha di peso manera ta wordo pidi si solamente e productonan pa come sano ta barbaramente caro y un cuminda di Chines ta costa solamente fls.8.75 y bo por yena bo barica yen, pero hisando bo colesterol. Unda un criatura por bai scol cu barica yen si no tin placa pa cumpra cuminda fuera di esey mester paga tambe placa pa scol pa por studia.

Pakiko hopi di nos hobennan ya no kier studia mas? Unda nos pais ta bayendo.
Mi curazon ta yen y mi wowo ta brotando lagrima pasobra nos pueblo no ta haya oido pa nan situashon pero si ta haya oido den tempo di eleccion pa duna e derecho di goberna y pa nan por gosa di tur previlegio sin corda mas riba e pueblo cu a vota pa nan cu amor.
Mi ta termina cu un fuerte abrazo y solaridad p'e pueblo di Aruba y cu Papa Dios scucha nos ruego pa salba e pida baranca aki di inhusticia.
Si mi por a ofende un hende pordonami, pero si mi haya razon no lubida di contestami y aki mi no ta depende di ningun partido politico y tampoco mi kier depende di ningun partido politico pasobra mi ta un cuidadano liber pa expresa mi sentimentonan.

Mi a manda un copia di e pamfleta di dia 30 di mei 1962 unda mi tata a scirbi su sentimentonan pa Aruba en especial e pueblo di Noord su pueblo stima.
te un otro biaha cu

"E BERDAD"

Mi ta boga pa un Aruba liber di inhusticia y felicidad pa nos grandinan.

Omaira I.Rodriguez-Britten

13 Aña di Festival Canto pa nos Himno y Bandera

NA aña 1996 sr Harry Croes a inicia cu e Festival di un canto pa nos Himno y Bandera. Esaki ta pa asina por stimula nos hobennan y grandinan pa por mantene nos Himno y nos Bandera y Escudo. E prome Festival a tuma lugar den Club Trappers den e pueblo di Sta Cruz caminda cu Betico Croes a nace. E prome aña tabata tin un total di 18 cantante cu a participa. Un club Trappers completamente yen y yena di composicionnan dedica na nos Himno, Bandera y Escudo a resona, e publico cu tabata presente a cosa di e anochi y na final nos por a sera conoci cu e prome ganador. Vicente Kelly a bira e prome ganador di e Festival di un Canto pa Aruba su Himno y Bandera cu su cancion titular "Aruba Pabien" esaki tabata na 1996. Na 1997 nos ta haya Jerrino (Baas) Ridderstap cu e cancion "Aruba Hisa nos Bandera", 1998 Juancho Kock cu su cancion "Koninklijk Besluit", na 1999 Josey Kock cu su cancion " Nos Historia y Identidad", 2000 Joselito Geerman cu su cantica " Himno, Bandera y Libertad", 2001 Edjean Semeleer cu su cantica "Alma y Curason di Nos Himno y Bandera", 2002 Cesar Olarte "Amor pa bo Patria", 2003 e premio a bolbe bai pa Cesar Olarte cu su cantica "Tene un Man", 2004 Edjean Semeleer cu su cantica "Danki na D'je", 2005 nos a haya Jose David cu su cantica "Imigrante", 2006 un biaha mas Jose David cu su cantica "Amor, Union y Nos Futuro". Aña pasa nos a haya e pa prome biaha e duo cu a bai cu e premio maximo cu ta Argeline y Joseline Henriquez un duo cu a trece un bunita mensahe pa e pueblo di Aruba y cu a pega den henter nos comunidad di Aruba, como su prome finalista a keda Jerrino (Baas) Ridderstap. Nos ta na 2008 y e pregunta ta kende lo bira e di 13 cancion di e aña aki. Mirando cu e interes ta asina grandi pa cu esaki. Un di e Festivalnan cu lo bai pasa pa historia mirando cu esaki lo bai ta e aña aki den Aruba Entertaiment Center y entrada lo ta completamente gratis.

Concierto Dominical "Donny Laclé"

- pa relaha e mente –

DIADOMINGO awor, dia 24 di februari, despues di e dianan hopi exitante di carnaval, lo no ta un mal idea pa cana drenta "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort pa relaha durante un dushi concierto.
E concierto ta cuminsa cu un grupo musical bou di direccion di señora Mayra Kock-Garrido cu lo presenta un bunita programa di musica di Georg Friedrich Handel, Robert Schumann, George Gershwin y Padu Lampe. E grupo aki ta consisti di Mayra Kock-Garrido (piano), Marian Hofman (flauta) y e cantantenan solista Ruth Nicolaas y Elizabeth Pope.
Despues e presentenan por disfruta di North Stars Steel Orchestra bou di direccion di Milo Krosendijk. E musica di e orkesta popular aki, cu ta existi for di 1995, ta hopi varia y ta casi sigur cu e pianan lo move di mes.
Ta clausura e concierto cu un trio cu ta consisti di Delbert Bernabela, Johnny Scharbaai y David Bernabela, un combinacion cu ta sinonimo di bon musica. Delbert lo presenta y bende su ultimo disco compacto "Decision" tambe durante e concierto aki.
E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta termina 13.00 or. Entrada ta gratis, pero ta pidi un contribucion pa e fondo pa yuda talento musical hoben.
Bini un, bini tur, pa apoya nos artistanan.

I.L. Laboratorio Familiar N.V. a organisa paseo riba quad pa su personal

DIASABRA ultimo e dinamica directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V., lic. Irene van der Linde a organiza un tremendo paseo riba quadracer p'e personal di laboratorio.
Di mainta tempran e personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a reuni na Melchior's Cycle Rental p'asina duna inicio n'e dia cu a ser organiza en cuadro di e programa di recreación cu sra. Van der Linde tin implementa pa su empleadonan.

E staff y personal ta dedica nan mes tur dia pa duna un servicio rapido, amable y preciso cual ta haci e trabao uno hopi delicado pa cu salud di e paciente.

Ta pa e motibo ey y cumpliendo cu e standardnan di calidad ISO 15189 e tipo di actividadnan aki ta ser organiza p'asina e empleadonan por relax y comparti momento nan sano y agradable den compania di otro.
Riba e fotonan por aprecia un grafico di e dia y di tur e lugarnan cu a ser bishita.







